

Ciudades de Castilla-La Mancha

SUPLEMENTO ESPECIAL
Viernes, 20 de enero de 1995

ELABORADO POR
DIARIO 16 CASTILLA-LA MANCHA



TOLEDO LA CIUDAD IMPERIAL

LAS OBRAS MAESTRAS DE LA MÚSICA Y LA LITERATURA

POR SÓLO
4.990 PTAS. AL MES*

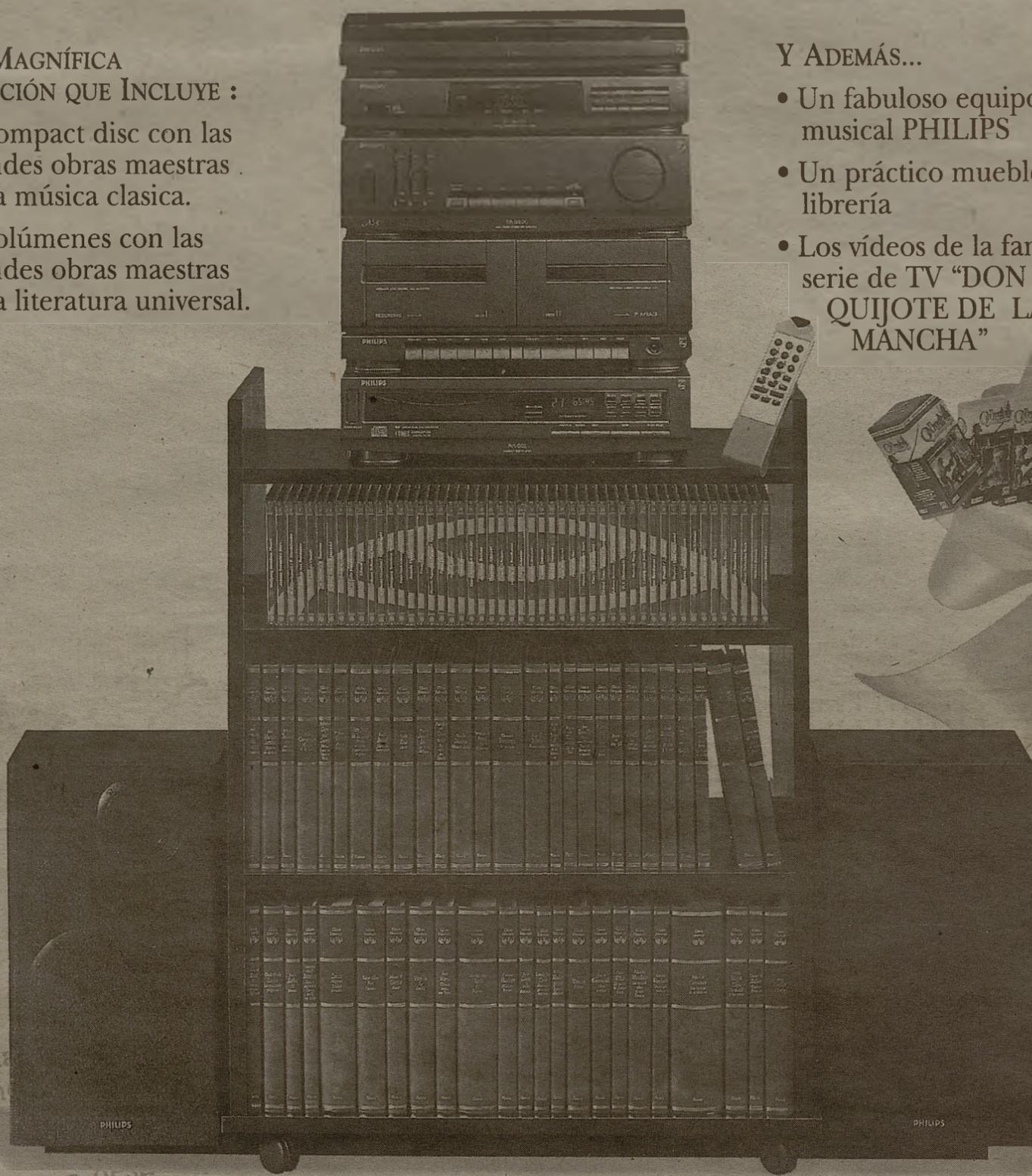
TAE 15,5 %

UNA MAGNÍFICA
COLECCIÓN QUE INCLUYE :

- 50 compact disc con las grandes obras maestras de la música clásica.
- 50 volúmenes con las grandes obras maestras de la literatura universal.

Y ADEMÁS...

- Un fabuloso equipo musical PHILIPS
- Un práctico mueble librería
- Los vídeos de la famosa serie de TV "DON QUIJOTE DE LA MANCHA"



Oferta de Financiación de CCM R.B.E. n° 714/94



EDITORIAL PLANETA



INFÓRMESE EN CUALQUIERA
DE NUESTRAS OFICINAS Y LE REGALAREMOS
ESTE COMPACT DISC

CCM Caja
Castilla
La Mancha

* Importe del Crédito 157.541 Ptas. 40 cuotas mensuales de 4.990 ptas. TAE 15,5 %. Interés nominal 14,5 %.

TOLEDO DISTA HOY MUCHO MAS DE LA RANCIA CAPITAL DE PROVINCIAS DE ANTAÑO QUE DEL CENTRO DE PODER EN QUE ASPIRA A CONVERTIRSE



La majestuosidad de la capital regional será con el tiempo un valor añadido que será necesario cuidar para conservar las señas de identidad de una ciudad irrepetible.

Una urbe milenaria que mira al futuro

LA capitalidad de Castilla-La Mancha ha roto indudablemente la trayectoria mortecina que recorría Toledo como consecuencia de su pernicioso proximidad a Madrid y de ese conjunto de complejas circunstancias que se ha dado en llamar «efecto frontera». Según esta tesis, cualquier iniciativa empresarial preferiría radicarse en la metrópoli antes que probar fortuna en una pequeña ciudad de provincias... en la que difícilmente prendían por la misma razón nuevos movimientos culturales, modernas concepciones sociales, atrevidas tendencias comerciales, etcétera. Un Toledo, en fin, que

pertenecía a la Humanidad sólo un día en la vida y que gestionaba el resto del tiempo un amalgama complejo de militares, religiosos y comerciantes. Toledo tiene hoy poco que ver con esa descripción y dista mucho más de ese modelo de ciudad que del pujante centro de poder en que aspira a convertirse. Para una población acostumbrada a contar sus avatares en siglos parece poco más que un suspiro interrumpido la década escasa que ha transcurrido desde que acogió la capitalidad. Y no todo han sido además rosas en el importante camino que se ha recorrido. Porque el aumento de población ha traído simultáneamente riqueza, nuevas

costumbres y algunos problemas: el aumento en el precio de la vivienda y los problemas de tráfico son dos ejemplos que cualquier ciudadano citaría de inmediato en este sentido.

han realizado durante los últimos años y la prueba práctica inmediata es comprobar que apenas existe algún ciudadano en este momento que esté dispuesto a renunciar a la

tiempo y existen aún pequeños grupos de intereses a los que disgustan las nuevas exigencias de la población. Pero terminarán imponiéndose, más tarde o más temprano, porque Toledo es ahora más una ciudad para el futuro que una referencia del pasado. El desafío está en superar el abismo cultural que separa esas dos referencias cronológicas sin perder en el salto las señas de identidad que convierten a la ciudad en única e irrepetible. Es probable que pueda hacerlo y, de hecho, este suplemento demuestra que ha sabido superar sin traumas ni tensiones importantes cambios en un pasado tan reciente que ya sólo puede medirse en años.

No todo se ha hecho bien, pero es incuestionable que la capital se ha beneficiado enormemente de las inversiones que en ella se han realizado durante los últimos años

No todo se ha hecho bien, pero es incuestionable que la capital se ha beneficiado enormemente de las inversiones que en ella se

capitalidad. La nueva realidad ha enseñado a los toledanos a utilizar servicios que no consideraban imprescindibles hace poco

DIRECTOR
JOSE LUIS GUTIERREZ
Subdirector
Joaquín M. del Río

Redacción: Juan Pedro Medina y Luisa F. Accdo. **Fotografía:** Angel C. García, Carlos Monroy y Antón Goiri Maté (portada)
Diseño: Armando G. Alonso. **Edición:** Francisco Avis, Luis Hernández y José Luis Toledano. **Producción:** Roberto Barroso
EDITA NUPREDSA. Gerencia: Oscar San Martín. **Publicidad:** Isabel Barrio.

Ciudades
de
Castilla-La
Mancha

T O L E D O C I U D A D I M P E R I A L

SUPLEMENTO
ESPECIAL
Viernes, 20 de enero de 1995

3

«LA PROXIMA CORPORACION TIENE RESUELTA LA LEGISLATURA CON EL CONVENIO QUE VAMOS A FIRMAR Y CON QUE TERMINE EL PALACIO DE CONGRESOS Y SAN MARCOS»

J

JOAQUIN SANCHEZ GARRIDO

Alcalde de Toledo

«Estoy muy orgulloso de que Toledo tenga agua»

—Queda poco tiempo de legislatura y se dice que los últimos meses son sólo de frenética actividad pre-electoral. ¿Qué va a inaugurar usted antes del día 28 de mayo?

—No me gusta a mí, sinceramente, inaugurar en elecciones y vamos a procurar por todos los medios que en el mes de mayo no haya ni una sola inauguración. Pero sí nos quedan cosas por acabar. Por ejemplo, tengo la esperanza de que el 30 de abril, por poner la fecha más lejana, hayamos acabado las depuradoras, que es algo que la ciudadanía va a percibir poco, pero que representa un compromiso electoral y un servicio ecológico importantes. De manera que a partir de entonces ya no podremos ser sancionados por hacer vertidos incon-

trolados, podremos reutilizar el agua reciclada para riegos, etcétera.

—¿Y la recuperación de las riberas del Tajo?

—Sí, eso espero que también esté acabado porque me haría mucho ilusión. Pero existen infinidad de cosas que no tienen esa envergadura y que son importantes, por ejemplo, la Escuela de Traductores, que espero esté concluida en el plazo de unos meses, una pequeña biblioteca en el barrio de Azucaica o un parking subterráneo situado detrás de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social...

—pequeñas cosas...

—Sí, pero hacen que la ciudad tome un cariz muy distinto. Es un tema importante, por ejemplo, que antes de abril esperamos sortear unas 200 vivien-

das, con las que otros tantos ciudadanos resolverán un problema fundamental. Esas actuaciones no tienen mucha trascendencia pública, pero sí son importantes para los ciudadanos.

—Pero siempre quedará alguna necesidad por atender.

—Hombre, sí: hay muchas cosas que van a empezar en los próximos meses y que no estarán listas hasta el verano. Como la rehabilitación de la Escuela Municipal de Idiomas, que está invadida por las termitas y será objeto de obras por valor de cuarenta y tantos millones de pesetas; unas mejoras en el teatro de Rojas; una biblioteca en el barrio de Palomarejos; una pista de atletismo en Santa María de Benquerencia; la ampliación del campo de fútbol del Toledo, etcétera.

«Honradamente y sin falsa modestia, puedo decir que he cumplido todos los deseos que tenía para este mandato»

—En esa relación no figuran grandes proyectos que usted a puesto en marcha y que supongo serían un regalo para otro

alcalde, como el Palacio de Congresos o la conexión de Toledo a la red ferroviaria de alta velocidad.

—Creo que eso, con un poco de suerte, lo voy a dejar solucionado: el Palacio de Congresos ya está en el Boletín Oficial, todavía no se ha publicado, pero por el pliego de condiciones y los plazos esta corporación aún podrá adjudicar y meter las máquinas. Y en cuanto al tren de alta velocidad espero tener noticias este mes, al hilo del convenio que vamos a firmar con el ministro Borrell, que será el más importante en la historia de la ciudad y que yo no veré en esta legislatura.

—Firmado, sí

—Sí, por supuesto, pero es el convenio que justifica una legislatura, es decir, que la próxima Corporación, con el Palacio de Congresos, con San Marcos en marcha y con este convenio tiene justificada la legislatura.

—¿Para qué le ha faltado tiempo en este mandato?

—Por experiencia he aprendido que lo importante no es solamente cortar una cinta, sino trabajar y estoy contento con lo que se ha hecho.

—Pero habrá quedado algo sin poner en marcha...

—Honradamente y sin falsa modestia, le diré que, si firmo este convenio con el ministro, prácticamente habré cumplido todos mis deseos.

—Eso a pesar de que de alguna forma se desmanteló su equipo, tal como usted ha dicho en más de una ocasión.

—La verdad es que el que se hayan marchado personas no cabe duda de que produce un desequilibrio, porque están encajadas, porque están desde el principio, porque son válidas... y buena prueba de



Garrido defiende que un Ayuntamiento realiza infinidad de pequeñas gestiones poco brillantes, pero muy importantes para el ciudadano

«LA CONSTRUCCION DE APARCAMIENTOS Y LA-MEJORA DE LOS AUTOBUSES QUITARAN LA RAZON A LOS ARGUMENTOS DE COSTO Y COMODIDAD E IMPEDIRAN QUE SE CIRCULE EN EL CASCO»



El alcalde considera que las condiciones actuales del tráfico ponen en peligro el futuro de la ciudad.

ello es que han salido para otras responsabilidades más sonoras (como la presidencia de la Diputación, la dirección general de Caja Castilla-La Mancha o la Consejería Portavoz del Gobierno), pero tengo que decir, en honor a la verdad, que las personas que han sustituido a éstas que han salido, sin tener a lo mejor una preparación específica como la que tenían los otros para los puestos que ocupaban, han hecho un esfuerzo importante y han puesto de su parte todo lo que han podido para que no se notaran las ausencias. Estoy muy contento y muy satisfecho por ello.

—Decía usted que la vivienda es una preocupación importante de los toledanos...

—Sí. Creo que fue en 1992 cuando constituimos

la Empresa Municipal de la Vivienda y ha sido un gran acierto porque ha desarrollado ya la primera fase y ahora estamos entregando la segunda; enseguida sortaremos la tercera y, con posterioridad, la cuarta. En definitiva, vamos a poner en el mercado muchísimas viviendas, cerca de 500, y eso al Ayuntamiento no se le podía pasar por la imaginación hace unos años, sobre todo porque se están entregando pisos de calidad y que la gente puede pagar. Sería deseable que fuesen aún más baratas y que nosotros tuviéramos más suelo, pero, bueno, las cosas son como son.

—¿Y el agua? Consume también parte de su tiempo, ¿no?

—Una de las cosas de las que más orgulloso me siento de mi paso por la

alcaldía es de haber solucionado el problema del agua. En 1983 recuerdo que había una sequía tremenda, igual que ahora; en el 1984 se prolongó y entonces, con unas gestiones ante el Ministerio de Obras Públicas, logramos mejorar el Canal de las Aves para abastecer a la ciudad, con tan buena for-

«Vamos a poner en el mercado muchas viviendas y eso al Ayuntamiento no se le podía pasar por la imaginación hace unos años»

tuna que acabar la obra y empezar a llover fue todo uno y hasta hace un año nunca tuvimos necesidad de utilizarlo. En ese tiempo se hicieron otras mejoras y hoy podemos decir que, aunque efectivamente no sea tan buena como la del Torcón, tenemos abastecimiento de agua a diario. Me siento orgulloso de haber contribuido a esta mejora de la ciudad, por eso algunas veces me da pena y me entristece que alguna gente, que no piensa bien lo que dice, se queje de que el agua no es todo lo buena que debería, cuando tendrían que dar gracias a Dios por abrir el grifo y tener agua.

—Otro de los problemas tradicionales de la ciudad es el tráfico y aún no se ha solucionado.

—No, pero cuando uno empieza a estudiar las cosas va viendo la luz y

«Las personas que han cubierto las bajas en mi equipo inicial han hecho un esfuerzo para que no se notaran esas ausencias; estoy muy satisfecho»

viendo que hay cosas que se plasman muy bien en un papel pero cuesta llevarlas a la práctica, unas veces porque son irrealizables y otras veces porque en la práctica no se pueden plasmar. Entonces llegamos a la conclusión de que había que tener pa-

ciencia para limitar acabar limitando el tráfico sólo cuando hubiera alternativa para que todos aquellos que rechazaran la medida no tuvieran argumentos. Y pensamos que una de las cosas que había que hacer era rodear la ciudad de parkings subterráneos, que permitieran a la gente dejar sus vehículos y penetrar en el casco. Había uno hecho de hace 20 años o más, el del Miradero, y hemos hecho en esta legislatura uno espléndido, el del Alcázar, con más de 700 plazas, y ahora abordamos el tercero y último, que estará entre las puertas de Bisagra y el Cambrón y llevará unas escaleras que permitirán a la gente acceder sin esfuerzo desde la zona más baja de la ciudad hasta la más alta.

—¿Y usted cree que la ciudadanía aceptará esa fórmula?

—La idea es que todas las plazas estén subvencionadas, con el fin de que sean baratas, con el fin de que el argumento del costo y la comodidad queden eliminados. Pero hay otra cosa más que queremos hacer y es mejorar las líneas de transporte público. Queremos que, cuando la variante esté totalmente construida, los autobuses alcancen unas velocidades y unas frecuencias que hasta ahora no podían tener, para que los horarios de los 15 minutos en la parada se cumplan a rajatabla, de forma que la persona que vaya a trabajar tenga la seguridad de que va a llegar a tiempo...

—De todas formas, en Toledo existe una razón cultural para restringir el tráfico...

—Efectivamente, 22.000 vehículos diarios en el casco histórico producen una contaminación tremenda en los monumentos, un deterioro en las casas... Una de las principales fuentes de riqueza de esta ciudad es el

turismo y si lo que le presentamos son casas y monumentos deteriorados y además le hacemos imposible que pasee por la ciudad, puede llegar un momento en que se plantee seriamente si venir o no. Por tanto, hay que tomar una decisión.

LA REDACCION DEL PLAN GENERAL DE ORDENACION URBANA HA PERMITIDO
PROYECTAR EL CRECIMIENTO Y PLANIFICAR LA DOTACION DE INFRAESTRUCTURAS

Un despegue urbanístico controlado y armónico

La calidad de vida es similar en todos los barrios y logra proporciones grandes

Toledo era hasta hace pocos años sólo una capital de provincia, sin más proyectos de crecimiento que lo que contemplaba el Plan General de 1964. Estas previsiones urbanísticas se habían quedado anticuadas, especialmente a causa del crecimiento registrado en la ciudad, tras su designación como capital de Castilla-La Mancha, y se hacía necesario elaborar y aplicar un nuevo Plan General de Ordenación Urbana que se redactó en 1986. El Plan del 86 incluía, además de un amplio desarrollo urbanístico de la ciudad —necesario a causa del crecimiento registrado en los años previos—, la dotación de equipamientos públicos para los distintos barrios.

Entre esos nuevos equipamientos, el actual responsable municipal de Urbanismo, Roberto López, señala la construcción de centros sociales, de polideportivos, de centros culturales y de infraestructura viaria, y cita como ejemplos la primera piscina cubierta de la ciudad, que se construyó en 1986, o la estación de autobuses. El Plan General de 1986 también supuso un ajuste del precio del suelo, que en Toledo, como, en tantas otras ciudades se había disparado y con su aplicación «se ha conseguido ofrecer viviendas algo más baratas o, al menos, al precio que tenían hace ocho años, lo que también ha hecho que muchas personas que, por causas económicas, no podían vivir en Toledo hayan podido venirse».

«En general, el crecimiento de la ciudad ha sido controlado y armónico», coinciden en señalar Angel Dorado (IU) y Tomás Martín Peñato (PP) y la ciudad tiene muy poco que ver con lo que era, por ejemplo, en la década de los setenta. Como dato, baste citar que el Polígono Industrial, que se creó a finales de los años 60, tuvo cuatro o cinco asentamientos industriales hasta mediados de los ochenta, cuando comenzó su expansión, hasta llegar a la actualidad, con la práctica

totalidad de su extensión ocupada. Para Dorado, la estructura en árbol de la ciudad —cuyo tronco es el Casco Histórico— ha permitido un desarrollo equilibrado de sus distintos barrios, a excepción del Casco Histórico que está supeditado a la aplicación de su Plan Especial, que se elaboró en 1992 y que contempla la revitaliza-

La Empresa Municipal de la Vivienda atiende la demanda social más frecuente, al construir pisos de gran calidad a precios asequibles

ción del centro histórico, adecuando los criterios de actuación tanto públicos como privados a la gran actividad del sector servicios, a su riqueza monumental y a la potenciación de un comercio orientado básicamente al turismo, según Roberto López.

La calidad de vida en los nuevos barrios que integran la ciudad es prácticamente similar y grande. Dado ese crecimiento armónico que se ha producido en Toledo, se han podido potenciar las zonas verdes, las calles amplias y los espacios destinados a ocio y tiempo libre, como parques o plazas que son de nueva construcción o han sido recuperados, como son, por ejemplo, el paseo de San Cristóbal, y las plazas de Padilla, Juan



Los Reyes de España inauguraron esta misma semana el impresionante parque de las Tres Culturas.

de Mariana o el Corralillo de San Miguel. Tomás Martín Peñato también destaca la utilización del suelo que se ha hecho en los últimos años, «propiciando la construcción de viviendas unifamiliares, que han servido para atender una demanda social muy importante».

Precisamente para atender una de las mayores demandas sociales en este sentido, viviendas a precios asequibles, se constituyó la Empresa Municipal de la Vivienda, que, en colaboración con la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha y el Ministerio de Obras Pú-

blicas, ha construido hasta ahora más de 500 viviendas en varias zonas de la ciudad. Para Angel Dorado, «se trata de una experiencia joven, que hasta ahora ha dado buenos resultados y ha propiciado el acceso a viviendas a personas con ingresos no muy elevados».

LA CAPITAL HACE COMPATIBLE SU IMPRESIONANTE PATRIMONIO MONUMENTAL CON LA APLICACION DE LA MAS AVANZADA TECNOLOGIA PARA MEJORAR SU CALIDAD DE VIDA

Roberto López, por su parte, asegura que esta iniciativa «ha demostrado que se pueden construir viviendas de protección oficial de forma que se facilite el acceso a ellas de personas con ingresos no muy altos y, además, rentabilizándolas». Y es que la empresa Municipal de la Vivienda ha tenido unos beneficios de 45 millones antes de impuestos en el último ejercicio, lo que, con más de 500 viviendas construidas, supone «unos resultados francamente esperanzadores», según Roberto López.

La evolución de los distintos barrios de la ciudad ha sido prácticamente similar y todos están equilibrados en lo que se refiere a servicios públicos: centros sociales, instalaciones deportivas, centros de salud, etcétera. Según el responsable municipal de Urbanismo, «en el año 85 no había nada y se hicieron muchas cosas; ahora, se están completando todas esas infraestructuras que una ciudad moderna como Toledo necesita».

Dentro de esa ampliación de infraestructuras se incluye la construcción y la recuperación de zonas verdes, como el tradicional parque del Tránsito, en el Casco Histórico, que ha sido totalmente recuperado y equipado con mobiliario urbano, o la nueva construcción de espacios como el parque de las Tres Culturas en el barrio de Palomarejos, que, con una extensión de más de

El programa «Cerca del Tajo» permitirá la recuperación de las riberas y devolverá al río una imagen que había perdido

100.000 metros cuadrados, está situado en el centro de la zona urbana con más volumen de población de toda la ciudad, casi 25.000 habitantes. Un parque, por cierto, que fue inaugurado el pasado martes por Sus Majestades los Reyes de España, que asistieron en Toledo a la entrega del premio internacional Alfonso X el Sabio, que en su primera edición se concedió al ex presidente del Gobierno Adolfo Suárez. Otros parques de nueva creación son el de Buenavista o el parque de Viguetas en Santa Bárbara, que se encuentra en el punto de unión de lo que fue esa zona de la ciudad hasta 1987 y la ampliación que ha registrado hasta ahora.

Entre los aspectos más destacados en materia urbanística en los últimos años se encuentra la recuperación de las riberas del Tajo, un antiguo proyecto que se ha convertido en realidad.

El programa «Cerca del Tajo» se está realizando en colaboración con la



La promoción municipal ha construido ya 500 viviendas asequibles.

Junta de Comunidades y la Unión Europea y en su primera fase contempla la instalación de dos depuradoras, la construcción de casi cinco kilómetros de paseos próximos al río y la recuperación de elementos naturales y edifi-

cios propios de ese entorno.

En una segunda fase se acometerán acciones relacionadas directamente con la calidad de las aguas del Tajo, para convertir el río en un espacio agradable y de calidad.

Casco histórico, no antiguo

Con el objetivo de revitalizar el recinto amurallado, y evitar su deterioro, en 1992 se aprobó definitivamente el Plan Especial del Casco Histórico, que marca las directrices a seguir en todas las actuaciones que se realicen en él, tanto públicas como privadas, y salvaguarda un entorno que sirve de tarjeta de presentación a Toledo.

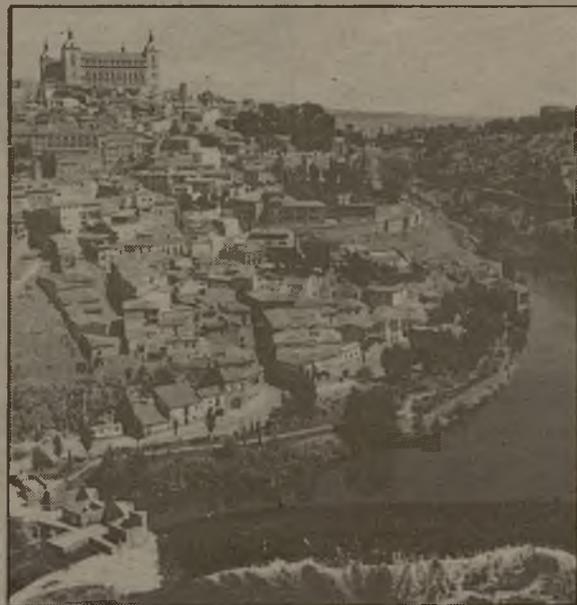
«Hace unos años, toda la vida de la ciudad giraba en torno al casco histórico. De hecho, las construcciones que había fuera de las murallas eran pocas y carecían prácticamente de servicios, por lo que las personas que vivían en la periferia debían trasladarse al casco histórico para hacer compras o gestiones». Esta situación que describe el presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Toledo, Miguel Angel Morales, ha cambiado sustancialmente en los últimos años. Ahora, todos los barrios tienen infraestructura suficiente para que no sea necesario desplazarse a otras zonas de la ciudad, lo que inevitablemente se ha traducido en una pérdida de protagonismo del casco en la vida social de Toledo.

Paralelamente, se ha ido produciendo una salida de la población hacia otras zonas de la ciudad, seguida de una disminu-

ción de la actividad comercial, en parte ocasionada por los problemas que genera el tránsito de vehículos.

Precisamente, una de las grandes asignaturas pendientes del centro histórico de la ciudad es el tráfico, a pesar de que se han intentado diversas fórmulas para limitarlo en las zonas de mayor afluencia turística. Cambios en la circulación de entrada y salida, peatonalización de calles y restricciones de las áreas de aparcamiento en el casco no han dado todavía los frutos deseados, cuando cada vez se perfila como más difícil y polémica la total eliminación de vehículos en el recinto histórico de la capital.

Roberto López considera que «es preciso tomar medidas en materia de tráfico» y recuerda que el Ayuntamiento continúa trabajando en la creación de distintos aparcamientos en la periferia, a fin de que las personas que quieren acceder a esta parte de la ciudad puedan dejar sus coches fuera de ella. Uno de los proyectos más llamativos, vanguardistas y costosos del consistorio toledano es la instalación de una gran escalera mecánica que facilite la entrada a la ciudad desde los bajos de la muralla romana en el paseo de Recare-



La recuperación del Tajo y el Casco conforman una capital idílica.

do. Una propuesta contenida en el estudio que el urbanista alemán Bernard Winckler realizó para el Ayuntamiento, al que proponía además una política de rehabilitación de viviendas en el casco histórico que evitara el abandono de esta zona y, con él, la conversión de Toledo en una ciudad muerta.

Vivir en Toledo en estos momentos resulta difícil, no sólo por los problemas mencionados y las limitaciones lógicas de una ciudad Patrimonio de la Humanidad, sino también por el encarecimiento que presenta la vivienda. Comprar una casa en el centro plantea muchas dificultades, que se ven incrementadas si además la

vivienda en cuestión requiere algún tipo de reforma o mejora, aunque se cuente con ayudas de la Administración. Por ello el Ayuntamiento y la Junta de Comunidades tratan de promover suelo urbano para la construcción de viviendas más asequibles y potencian líneas de apoyo a la rehabilitación. Es éste uno de los principales objetivos del programa «Toledo a Plena Luz», que en los últimos años ha propiciado una serie de obras de conservación y mejora de viviendas, fachadas, patios, etcétera, a instancias de particulares o de colectivos vecinales. Este programa, en el que participan las tres administraciones —local, regional y

nacional— ha posibilitado la ocupación de los alumnos de la Escuela Taller en distintas actividades de restauración y recuperación del paisaje urbano.

La declaración de Toledo como Ciudad Patrimonio de la Humanidad, también ha impulsado mejoras urbanísticas que aún están en fase de estudio, como la eliminación del cableado aéreo y las antenas que «adornan» los tejados del Toledo Monumental. Una aspiración a la que se han sumado, además de las distintas administraciones públicas, un buen número de entidades culturales y educativas como la Universidad regional o la UNESCO, que aportarán parte de los fondos necesarios para su financiación.

Se trata, en definitiva, de conseguir conjugar en esta capital la preservación de uno de los conjuntos medievales más importantes del mundo con los medios más modernos y avanzados, de forma que esto redunde en el bienestar de los ciudadanos y haga de Toledo una ciudad «vivable», ya que, ahora, como indica Miguel Angel Morales, «las personas que viven en Toledo tienen que pagar factura por cuestiones como el tráfico, las dificultades propias del centro histórico y otras cuestiones».

LA CIUDAD SE HA EQUIPADO CON TODAS LAS VARIANTES PRECISAS PARA EVITAR EL TRAFICO INNECESARIO Y SUEÑA CON ACCEDER A LA RED FERROVIARIA DE ALTA VELOCIDAD

La ciudad tiende puentes en todas las direcciones

La conexión con la red viaria ha experimentado una mejora muy espectacular

La vía de comunicación más importante de la ciudad es la autovía Toledo-Madrid. La conversión en autovía del tramo de la N-401 que une la ciudad con la capital de España, fruto del plan de autovías que se realizó en 1989, supuso una reducción muy importante del tiempo necesario para cubrir los 70 kilómetros que separan ambas ciudades. Esta comunicación rápida ha supuesto para Toledo muchas más ventajas que el ahorro de tiempo, al aumentar el número de turistas de fin de semana, las comunicaciones comerciales o industriales y el traslado de muchas personas que trabajan en la capital de España o viven en alguna de las poblaciones próximas.

Los fondos comunitarios para el desarrollo regional han servido también para convertir en autovía el tramo de la N-400 que une el barrio del polígono con el resto de la ciudad, lo que ha contribuido notablemente a reducir el tradicional «abandono» que había sufrido este barrio respecto al resto de la ciudad. También han sido objeto de mejora otras importantes vías de comunicación de la capital, como la carretera N-403 o carretera de Avila, y la N-401, que une Toledo con Ciudad Real, y enlaza con la comarcal 400, cerca de la urbanización «Las Nieves», sin olvidar las actuaciones realizadas en carreteras comarcales y locales, que han mejorado notablemente la comunicación entre la ciudad y las localidades próximas, como Polán, Guadamur, Argés, o la Puebla de Montalbán.

Las carreteras que atraviesan Toledo y el elevado índice de tráfico de la ciudad han hecho necesario construir una circunvalación que comunique las carreteras de Avila, Madrid y Ciudad Real, sirviendo además para enlazar todos los barrios de la ciudad. El proyecto, valorado en más de 7.000 millones y financiado por las distintas administraciones y por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional

(FEDER), se encuentra realizado en su primera fase y rodea la ciudad por su parte noroeste, detrás del barrio de Buenavista, uniendo las carreteras de Avila y Madrid, con un importante nudo de comunicaciones situado en las inmediaciones del hotel Beatriz. Desde este punto también se dispone de un enlace con la carretera de La Puebla de Montalbán y la zona suroeste de la provincia, que discurre próximo a La Peraleda, donde se encuentra el recinto ferial de Toledo y donde en un futuro cercano se alzará el Palacio de Exposiciones y Congresos.

En la actualidad, se trabaja en la segunda fase de la variante, que unirá la autovía de Madrid con la carretera N-401 (Ciudad Real) por la denominada «zona de contacto», entre los barrios de Santa Bárbara y el Polígono, que tendrán acceso a esta autovía, que, según las previsiones, puede estar finalizada en los últimos meses de 1995. Esta parte cerrará la circunvalación de la ciudad, reduciendo así el paso de vehículos por las calles de Toledo y disminuyendo los colapsos circulatorios que se forman en zonas como el Barrio de Santa Bárbara. Precisamente, los vecinos de este barrio se han opuesto al proyecto que implica que la variante transcurra sólo a escasos metros del Polideportivo, lo que para los vecinos supone un riesgo y, además, un problema de ruidos y contaminación.

Al margen de las actuaciones que se han realizado en las vías de comunicación de Toledo con el exterior, también se han realizado obras de infraestructura viaria «interior», como la carretera del valle, que además de permitir un acceso cómodo para los vehículos, dispone de «paseos» para dirigirse a pie a este tradicional paraje de la ciudad, o la circunvalación entre los puentes de Alcántara y San Martín.

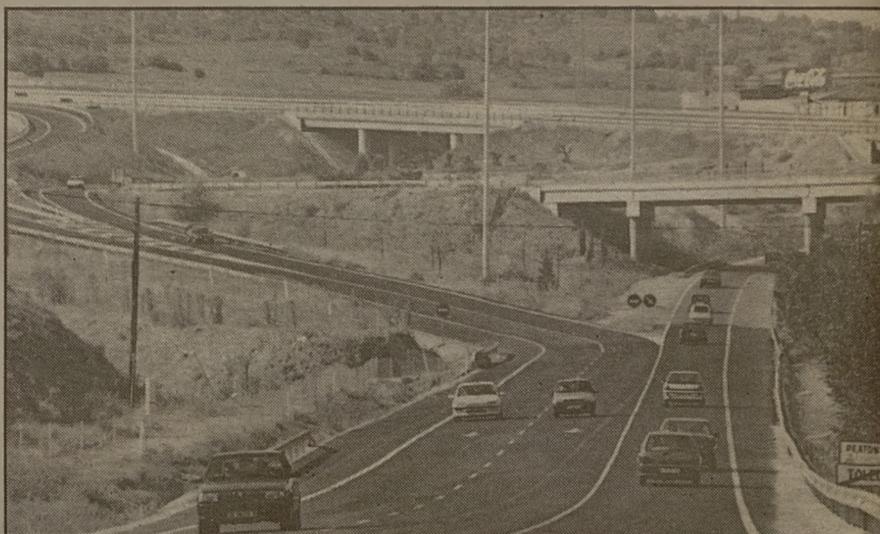
En lo que se refiere a las comunicaciones ferroviarias, los avances en los

últimos años han sido pocos. Las comunicaciones con la capital de España se realizan cada 75 minutos aproximadamente en ambos sentidos, desde las siete de la mañana hasta pasadas las 9 de la noche. En el aspecto ferroviario

tos, lo que significaría que en pocos minutos se pudiera cubrir este trayecto, en el que ahora se emplea algo más de una hora. Esta importante reducción de tiempo convertiría a Toledo en uno de los destinos de «cercañas» de

caciones de la capital, tanto en transporte de personas como de mercancías.

En cuanto a los servicios de autobuses interurbanos, desde la estación de Toledo, construida en el año 1986, se dispone de enlaces con las principales



La primera fase de la variante (sobre estas líneas) conecta la autovía de Madrid con la carretera de Avila, mientras que la segunda fase (abajo) enlazará estas vías con la que se dirige a Ciudad Real.



también hay que tener en cuenta la progresiva reducción de trenes regionales que se ha venido produciendo a causa de la política de Renfe de eliminar líneas poco rentables, lo que ha dificultado notablemente las comunicaciones, por ejemplo con el resto de capitales de Castilla-La Mancha.

En este terreno, existe un proyecto municipal para la construcción, en colaboración con el Ministerio de Obras Públicas, de un enlace de alta velocidad entre Madrid y Toledo, utilizando lanzaderas AVE o trenes Talgo direc-

Madrid, lo que también llegaría a conferir a la ciudad el carácter de «dormitorio» o área de expansión de Madrid.

Además de este importante proyecto, por la trascendencia que tendría para las comunicaciones de la ciudad, muchos sectores esperan la resolución definitiva que se adopte para la construcción del segundo aeropuerto de Madrid, que, según algunas estimaciones iniciales, podría instalarse en las inmediaciones de Illescas, a unos 40 kilómetros de Toledo, lo que beneficiaría notablemente las comuni-

líneas de transporte por autobús y hacia o desde Madrid cada media hora.

En el ámbito urbano, todos los barrios están intercomunicados y cuando finalicen las obras de la circunvalación esa conexión se podrá realizar exteriormente por autovía, además de disponer de una red de autobuses urbanos que cuenta con una docena de líneas que unen los distintos barrios de la ciudad y en las que se están aplicando programas para optimizar itinerarios, reducir tiempos de viaje y aumentar la frecuencia de vehículos.

LA CANALIZACION DESDE EL TAJO PARA EL ABASTECIMIENTO DE AGUA A LA POBLACION HA RESUELTO UNO DE LOS PROBLEMAS HISTORICOS Y LEGENDARIOS DE LA CIUDAD

La capitalidad se pone al servicio de los toledanos

Numerosas empresas públicas y privadas cubren una oferta antes inexistente

Las características propias de Toledo, su proximidad a Madrid y su importancia como conjunto histórico artístico han convertido la ciudad en un gran centro administrativo y de servicios. Ser la capital de Castilla-La Mancha trajo consigo, además de convertirse en sede del Parlamento Autónomo y del Gobierno, la centralización en la ciudad de la información, la tramitación y la gestión de todos los servicios públicos que se ofrecen al ciudadano. Pero, además, propició la creación de un rosario de empresas pequeñas y medianas en sectores hasta ese momento poco operativos en la ciudad: seguridad, transporte, paquetería urgente, artes gráficas, etcétera. Y eso son algunos ejemplos.

La capitalidad supuso una especie de «boom» económico que se ha traducido en una mejora o, al menos, un mayor abanico de servicios de todo tipo; desde financieros (en Toledo se ubican las delegaciones territoriales de bancos y cajas de ahorro, con edificios inteligentes y oficinas automatizadas) hasta protección al consumidor, pasando por una amplia gama de posibilidades en organizaciones, asociaciones y entidades públicas o privadas.

Estudios de arquitectura, ingenierías, gabinetes jurídicos, notarías, psicólogos, médicos y otros profesionales han ido creciendo en la ciudad animados por el aumento de la población y, por tanto, de la demanda. Buena parte de estos «servicios» se concentran en el casco histórico toledano, cada vez más despoblado, mientras los servicios públicos que ofertan el Estado, la Junta de Comunidades, la Diputación y el Ayuntamiento se van descentralizando en los barrios, que ya cuentan, por ejemplo, con sus propios centros sociales y de salud, pabellones deportivos, piscinas, colegios e institutos.

En materia sanitaria, Toledo cuenta con cinco hospitales de titularidad pública, que en total su-



Sánchez Garrido y Poveda protagonizaron una fotografía histórica al beber agua de las depuradoras para probar que era consumible.

man cerca de mil camas. Uno de ellos, el «Virgen del Valle», alberga una unidad de geriatría pionera en el país. El psiquiátrico, conocido como «la vinagra», ofrece una unidad de desintoxicación de drogodependencias y el Centro Nacional de Paraplégicos da un servicio especializado y casi único, ya que sólo existe un centro similar en Galicia en el tratamiento y la rehabilitación de los lesionados medulares de toda España. A esta oferta se suma además el hospital privado «del Rosario», que aglutina la atención sanitaria de distintas compañías aseguradoras.

Los servicios sociales se han ido aumentando en Toledo, con la mejora de las residencias de la tercera edad, el crecimiento en el número de guarderías públicas y privadas, a las que se sumará la que está en fase de proyecto en el casco histórico. Pero también existen pisos tutelados para menores, casas de acogida para mujeres maltratadas y distintos servicios orientados a solucionar la problemática de la mujer.

En el capítulo educativo, y a través del Ayunta-

miento toledano, se han realizado importantes inversiones en la mejora de las zonas deportivas de distintos centros escolares. Asimismo, y en colaboración entre todas las instituciones que conforman el Patronato Rector de la Universidad, se trabaja en la construcción de una residencia para estu-

Numerosas empresas pequeñas y medianas se han instalado en una ciudad que hasta hace poco no tenía solucionada la recogida de basura

diantes en el casco histórico, que servirá para ampliar la oferta de alojamiento asequible a los alumnos universitarios. Bibliotecas, Puntos de Información Cultural y el sistema de telecomunicaciones que está instalando la universidad regional en San Pedro Mártir son otras posibilidades a las que pueden acceder los toledanos.

La mejora de la comunicación entre barrios de la capital, cuyo servicio gestiona la empresa UNAUTO, ha sido una de las prioridades de la corporación local, que ha procedido a la práctica renovación de la flota de autobuses urbanos a la vez que se mejoraba tanto la regularidad de las líneas, como las instalaciones de las paradas, con marquesinas e información detallada de los recorridos e, incluso, información sonora para los invidentes.

En el marco del programa de supresión de barreras arquitectónicas, se han modificado accesos a distintos locales públicos con rampas que faciliten el tránsito de minusválidos en silla de ruedas y se han instalado una serie de semáforos que incluyen

señales sonoras. Asimismo, la Ley de Accesibilidad recientemente aprobada por el Parlamento de Castilla-La Mancha traerá nuevos programas y proyectos para mejorar la calidad de vida de los minusválidos o los discapacitados en la ciudad.

En cuanto a servicios básicos de la ciudad, como el agua, el alumbrado o la pavimentación de calles y plazas, se han llevado gran parte de las inversiones municipales, siendo lo más destacado, además de la limpieza y el acondicionamiento de los depósitos, la construcción de una nueva depuradora de aguas residuales y la mejora de la existente en el barrio del Polígono. Sin embargo, la principal novedad en materia de aguas en la ciudad de Toledo es la canalización desde el Tajo, a través del canal de las Aves, de agua potable que garantiza el abastecimiento a la ciudad, aunque de menor calidad para el consumo humano, lo que ha disparado las ventas de agua embotellada. Asimismo, es destacable el avance que se ha producido en servicios esenciales como la limpieza viaria o la recogida de

EL TURISMO Y EL COMERCIO CONTINUAN SIENDO LOS MOTORES PRINCIPALES DE LA CIUDAD, AUNQUE LAS QUEJAS POR SU CARESTIA CONTINUAN SIENDO HABITUALES

basuras, a los que también se destina una importante cantidad económica, para lograr una ciudad limpia para sus habitantes y una buena imagen para las numerosas personas que la visitan.

En la ciudad también se encuentran todos los servicios que ofrece la Administración Regional y toda su estructura administrativa, desde la sede central del Gobierno, el Parlamento, las consejerías y las delegaciones provinciales, con las empresas directamente relacionadas con estos servicios que han proliferado en Toledo, que, a su vez, conviven con los servicios de la Administración Central, canalizados a través de las distintas direcciones provinciales.



La mejora de las comunicaciones urbanas fue una exigencia ineludible desde que la capitalidad revitalizó el casco histórico toledano.

Turismo

Toledo basa gran parte de su economía en el turismo y el comercio como motores de progreso para la ciudad, lo que ha generado en los últimos tiempos un crecimiento constante en el número de empresas dedicadas al sector. Hoteles, hostales, pensiones, restaurantes, bares y cafeterías configuran una amplia y variada oferta, a la que se suma una gran parte del comercio del centro histórico, que vende artesanía típica de la ciudad y el resto de la provincia. Este factor, el turístico, ha hecho de Toledo, a juicio de muchos de sus vecinos, una de las ciudades más caras del país y la más cara de Castilla La Mancha, según datos del índice sobre precios al consumo.

El auge del turismo, que ha multiplicado la presencia de agencias de viajes y «tour operadores» y que ha hecho de la capital un importante reclamo como sede de congresos, foros y reuniones de todo tipo, no ha conseguido, sin embargo, consolidar el marchamo de calidad en relación con los precios, salvo excepciones. Y, así, no faltan los visitantes que se quejan del trato recibido y de algunos precios «abusivos» en materia de restauración. Comer en Toledo, salvo excepciones, viene a costar una media de 2.500 pesetas por cubierto, lo que justifica en parte el éxito de establecimientos que, como «McDonalds» o «Tops», ofrecen comida rápida a precios más baratos o los bares que venden las modernas «baguettes» o bocatas y donde acuden masivamente los más jó-

Administración y hosteleros coinciden en promover que los turistas que visitan la ciudad pernocten en ella, pero por ahora sólo se logra en fiestas como el Corpus

venes y con menor poder adquisitivo.

No obstante, la infraestructura turística ha mejorado notablemente en la capital, según el presidente de la Federación Regional de Hostelería, el tole-

dano Adolfo Muñoz, quien asegura que «estamos preparados para recibir de 2.500 a 3.000 personas con estancia aquí. Lo que hay que conseguir es que efectivamente se queden aquí». Porque el

turismo toledano es más bien de paso. Recorre la ciudad mientras están abiertos museos, monumentos y edificios históricos y luego no pernocta, salvo en fechas concretas, que, como el Corpus, re-

gistran siempre un lleno total.

Toledo, «Ciudad de las Tres Culturas», vende esa tolerancia en la que convivieron árabes, judíos y cristianos. Y conserva un gran número de testimonios de esa época, que se pueden encontrar entre la estructura árabe de sus calles. El viajero puede «perdersé» en la ciudad entre las distintas puertas de acceso al recinto amurallado, la Mezquita del Cristo de la Luz, la Iglesia Mudéjar de Santiago del Arrabal, o la Judería Mayor, donde se encuentran las sinagogas del Tránsito y de Santa María la Blanca, o la propia Catedral Primada. Paseando por la ciudad también nos encontramos con las huellas que dejaron en ella ilustres nombres del mundo del arte y la cultura, como El Greco o Garcilaso.

Ofertar la noche, promover itinerarios alternativos y promocionar actividades que obliguen a los turistas a pasar la noche en la ciudad son algunos de los objetivos de la Administración. En este sentido, la oposición municipal del PP insiste en que «sería necesario acometer una serie de proyectos muy ambiciosos, como el de Luz y Sonido, o infraestructuras públicas y privadas como un campo de golf o similar para atraer a la ciudad al turismo nacional e internacional de gran poder económico».



Una máquina que se ha hecho popular entre los toledanos cuida ahora de la limpieza de sus calles.

LA ECONOMIA DE TOLEDO SE BASA FUNDAMENTALMENTE EN LOS SERVICIOS Y TAMBIEN EN EL PEQUEÑO COMERCIO, BASICAMENTE FAMILIAR

La capitalidad regional ha supuesto un gran avance

Toledo necesita revitalizar el Casco Histórico y dar un impulso a la ciudad amurallada

La capitalidad regional ha supuesto para Toledo avances en todos los aspectos. Esta designación ha significado para el Presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Toledo, Miguel Angel Morales, la instalación de toda la estructura de la Administración Regional, un crecimiento de la población y un movimiento socioeconómico de la ciudad que propició un importante desarrollo en la periferia del Casco Histórico que llegó a superar a éste.

La economía de Toledo se basa fundamentalmente en los servicios y también en el pequeño comercio, básicamente familiar. Como dato baste citar que en el censo de 1994 del Impuesto de Actividades Económicas se encuentran casi 2.900 empresas en las distintas ramas del comercio, entre las que destaca el comercio no dedicado a la alimentación, con 1.120 empresas.

Estas cifras contrastan con el escaso peso específico del sector industrial que se ha visto reducido en los últimos años con cierres de empresas emblemáticas como la Fábrica de Armas, Cárnica Cydes o Siemens Nixdorf, o los continuos ajustes de Plantilla que se dan en Alcatel, «que han propiciado que el polígono industrial esté prácticamente abandonado y con empresas subsidiarias» como señala la responsable regional de UGT, Almudena Fontecha.

Precisamente el aumento del tejido industrial de la ciudad, objetivo genérico del Pacto Industrial de Castilla-La Mancha, es reiteradamente demandado por los distintos agentes sociales y económicos y por la propia administración, que se plantea como principal objetivo para el 95 «atender el problema del paro, consolidar el tejido industrial potenciando los sectores tradicionales y la creación de empresas», según indica el Consejero de Industria y Turismo de la Junta de Comunidades, Alejandro



La mayor concentración del comercio se encuentra en el Casco Histórico, aunque en los últimos años se ha ido trasladando a los barrios.

Alonso, que dedicará a éste cometido buena parte de los casi 16.000 millones del presupuesto de su departamento para este año.

Para los sindicatos UGT y Comisiones Obreras, la evolución socioeconómica y laboral de la ciudad está siendo más negativa debido a políticas económicas especulativas y poco inversoras. En los últimos años se ha destruido el escaso tejido industrial de la ciudad, lo que ha dejado a Toledo en una situación de total «dependencia» según el Secretario Provincial de CCOO, Juan Arroyo, «convertida en una ciudad de servicios con pequeñas empresas que crean poco empleo y muy precario».

En Toledo la eventualidad afecta al 50 por ciento de los puestos de trabajo, propiciada por el famoso «decretazo» y la última reforma laboral mientras ha descendido en 12 puntos la protección social y el capítulo de Seguridad de Higiene, y el factor trabajo está peor retribuido. «Es una especie de prostitución», señala Almudena Fontecha, Secretaria Regional de UGT,

que tienen que aceptar los trabajadores, y que condicionará el futuro laboral de los más jóvenes».

Según datos del INEM del tercer trimestre del 94, los parados demandantes activos de empleo en la ciudad de Toledo sumaban 2926 personas, de las que casi dos tercios son mujeres de entre 20 y 50

años. El Mayor grupo de demandantes de trabajo son jóvenes sin empleo anterior, seguidos de parados del sector servicios y la hostelería, y el nivel académico de más de 2.000 desempleados no supera la Educación General Básica.

La mayor concentración del comercio se encuentra en el Casco Histórico de la Ciudad, y una parte del mismo en los últimos años ha corrido su misma suerte: los traslados hacia los barrios periféricos.

Según indica el Presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Toledo, «el aumento poblacional de la ciudad hizo que dentro de cada barrio se instalaran las infraestructuras necesarias, lo que motivó que muchos comerciantes se trasladaran a ellos, porque, los ciudadanos tenían que desplazarse cada vez menos al centro histórico para todo, incluso para realizar trámites administrativos, ya que cada vez más se han ido sacando organismos oficiales al exterior».

Morales, que afirma que su visión del casco «no es crítica, sino realista», añade que «esta zona de la ciudad está viendo como disminuye su población, a la vez que aumenta su edad media, y el comercio, que es la vida, —subraya—, está siguiendo la misma metamorfosis». En este sentido, la mayor parte de los establecimientos comerciales que van quedando en la zona tienen unas instalaciones obsoletas que colaboran a su mera «economía de supervivencia».

La única solución para salvar el comercio del centro histórico es para Morales «que se recupere la población y la vida del casco, y esto es una cuestión absolutamente imprescindible para recuperar un área que es el escaparate de Toledo». Dentro de esos planes para revitalizar el Casco Histórico de la ciudad se han puesto en marcha varias iniciativas, principalmente relacionadas con el tráfico, que no han satisfecho a los comerciantes.

Los propietarios de comercios «se llevan las manos a la cabeza» cada vez que se habla de la peatonalización total del casco en aras de lograr un centro histórico agradable para pasear y un aliciente para

Existen 2.900
empresas
dedicadas a las
distintas ramas del
comercio, de las
que 1.120 no son
de alimentación

EL INCREMENTO DEL TEJIDO INDUSTRIAL DE LA CIUDAD ES DEMANDADO POR LOS AGENTES SOCIALES Y ECONOMICOS Y POR LA PROPIA ADMINISTRACION



El Polígono Industrial de Toledo se encuentra en la actualidad «prácticamente abandonado y con empresas subsidiarias», según UGT.

el turismo. Ante la imposibilidad de adoptar esa decisión «difícil» se ha optado por hacer varias reordenaciones del tráfico, peatonalizando algunas zonas, regulando los sentidos de entrada y salida de la ciudad, y prohibiendo el aparcamiento en varias calles.

A pesar de lo «light» de la solución ésta tampoco ha satisfecho a los comerciantes del casco, que consideran contraproducentes estas medidas que «favorecen la salida de Toledo mientras dificultan el acceso al recinto histórico».

Mientras en el resto de la ciudad el comercio continúa creciendo (tiendas, comercios, nuevos centros comerciales), en el casco histórico muchos pequeños comercios, en su mayoría familiares, luchan por sobrevivir. Es bastante fácil encontrar carteles como «Se Traspasa», «Este comercio se ha trasladado a ...» o «Ahora también le atendemos en ...» en el caso de los más emprendedores que no quieren renunciar a su presencia en el casco, a pesar de disponer de «sucursales» en otros barrios.

En cualquier caso, el hecho constatado es la ne-

cesidad de revitalizar el Centro Histórico y dar una nueva vida a la emblemática ciudad amurallada. Para ello está en

Para los sindicatos, la evolución económica y laboral se caracteriza por políticas especulativas y poco inversoras

marcha un proyecto, el Plan Especial del Casco Histórico, aunque para Morales «pasa el tiempo, y todo sigue igual. Es preciso asignar un papel al casco histórico y recupe-

rar la población que ha salido de él, recuperando la vida administrativa, comercial y hasta física de sus edificaciones».

Otro de los «caballos de batalla» de los comerciantes de Toledo es el proyecto de instalación de un hipermercado en la ciudad. Un proyecto que ha sido rechazado por numerosos sectores, entre ellos los comerciantes, que argumentan que si ahora su situación en muchos casos es crítica, la competencia con una gran superficie comercial sería imposible y supondría la desaparición de muchos de ellos. Desde otros ámbitos, como el propio Ayuntamiento se defiende esta instalación, porque hoy por hoy, Toledo es la única capital de Castilla-La Mancha que no cuenta con una gran superficie comercial. Asimismo, desde otros ámbitos se afirma que sería positivo para los consumidores, y que los toledanos comprarían en Toledo, a la vez que disminuirían las «peregrinaciones» que se realizan a Madrid, y localidades próximas a la capital para realizar compras en esas grandes superficies.



Para 1995 el Pacto Industrial tiene como objetivo paliar el desempleo.

T O L E D O C I U D A D I M P E R I A L

APENAS SETENTA ARTESANOS CONSTITUYEN EN LA ACTUALIDAD EL CENSO DEL SECTOR, PERO RECOGEN UNA HERENCIA QUE HA DADO A LA CIUDAD BUENA PARTE DE SU FAMA INTERNACIONAL

Una ventana privilegiada para la actividad artesana

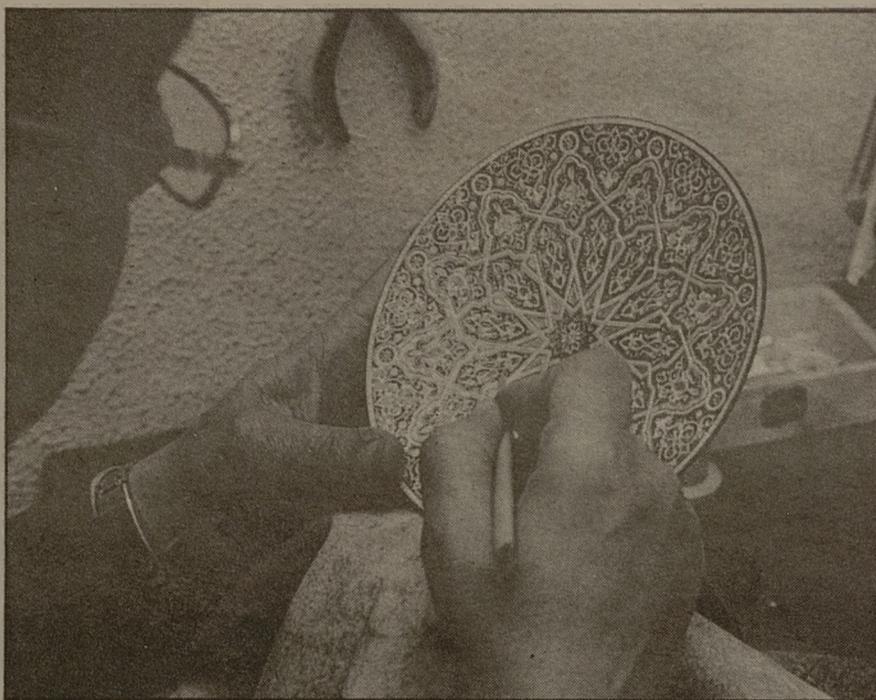
La celebración de Farcama ha arraigado notablemente en la capital regional

La celebración en Toledo de la Feria de Artesanía de Castilla-La Mancha, Farcama, que este año cumplirá su decimoquinta edición, ha ligado indiscutiblemente a la ciudad con uno de los quehaceres de mayor tradición y raigambre popular. La artesanía, que en el conjunto de la comunidad supone en 5,5 por ciento del Producto Interior Bruto regional, tiene todos los años una ventana donde asomarse al resto del país y del mundo y lo hace desde Toledo, lo que demuestra la importancia del sector para la capital, uno de cuyos principales reclamos turísticos es precisamente la artesanía.

El principal problema del sector artesano en general es el de la comercialización y, por supuesto, el de la competencia desleal, ya que muchos establecimientos venden como «artesanos» barros, cerámicas e, incluso, damasquinados realizados con técnicas industriales y deficientes materiales.

Según la directora general de Turismo de la Junta, Ana María Salazar, el principal objetivo de su departamento es que los artesanos puedan abrir nuevos mercados en el exterior, principalmente en la Unión Europea, y para ello promueve la asistencia a ferias internacionales, misiones comerciales a distintos países y la elaboración de buenos catálogos de los productos. «En Europa, dice la directora general, no se vende yendo con un stand y cuatro piezas; tienes que abrir mercados, líneas de comercialización», porque, agrega Salazar, «la concepción artística de la artesanía que tenemos en España nada tiene que ver con lo que piensan fuera». En Europa consideran artesanía todo lo que se manipula con las manos y un artesano es, pues, quien trabaja en un taller mecánico o una peluquera.

En Toledo capital hay alrededor de 70 artesanos censados, en cuyos talleres trabajan de media unas dos personas. Suelen ser las suyas, pues, empresas



El damasquinado es, sin lugar a dudas, el producto artesanal más relacionado con Toledo capital.

El damasquinado y el trabajo de los metales son las prácticas artesanas más populares, pero tan frecuente como ambas es la comercialización de trabajos del resto de la provincia



El trabajo de la madera no es tan popular como otras técnicas artesanas, pero da empleo a más gente.

ocupacionales, donde el titular se autoemplea y, si lo solicita, puede recibir ayudas de la Administración para su establecimiento. La mayoría de los artistas artesanos de la capital, unos 40, se dedican

al damasquinado, técnica toledana por excelencia consistente en incrustar hilo de oro o plata sobre un diseño original realizado en metal. Es una técnica difícil y costosa que se está viendo gravemente

perjudicada por la venta de productos realizados en Taiwan que se presentan como damasquino y que se estropean a los pocos días. Por ello, el gremio de damasquinadores prepara junto a la Adminis-

tración la creación de una comercializadora para el sector de Toledo.

La forja, la espadería, la cuchillería, la herrería y, en general, los metales, forman el otro gran sector artesanal de Toledo, que agrupa a más de una veintena de artistas.

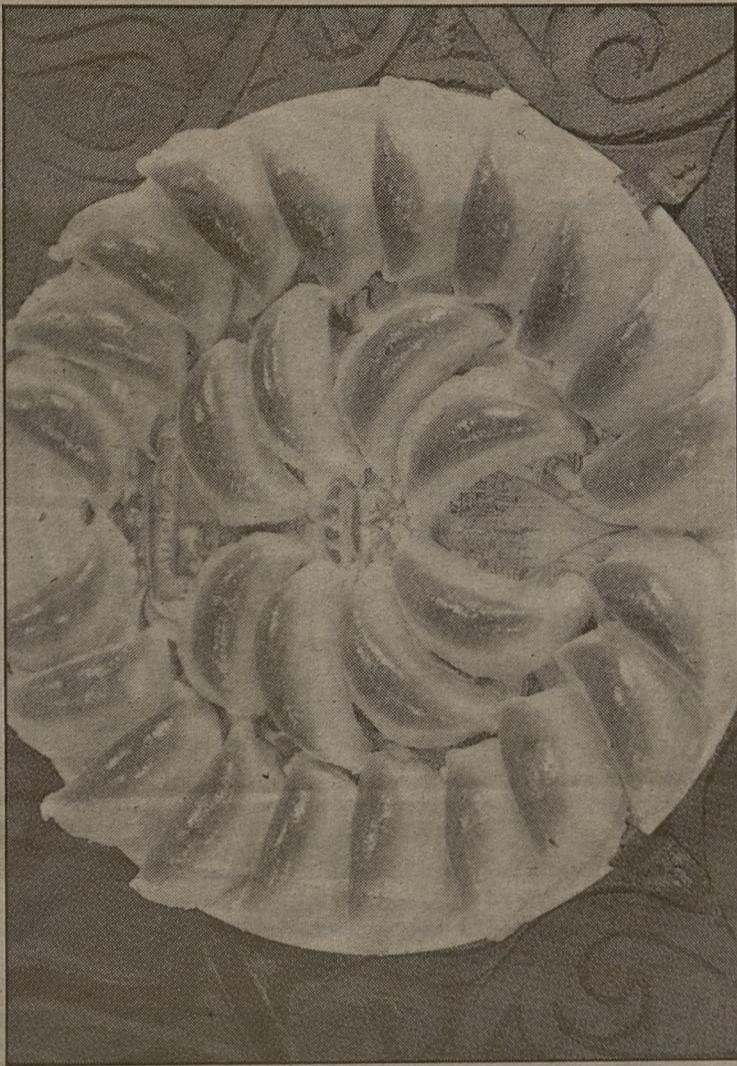
El barro y la cerámica, por el contrario, no tienen en la capital un gran peso específico, aunque es el sector más susceptible de adaptar nuevas técnicas, formas y diseños. En Toledo destacan los alfares de Antonio Aguado y de Sanguino, cuyas producciones son muy conocidas.

Otras artes, como el de la madera, cuentan con un menor número de empresas, pero emplean a más gente que otras ramas artísticas y éste es, además, el que más exporta. En cuanto a las técnicas tapiceras de alto o bajo lizo y el textil en general, no tienen demasiada presencia en la ciudad, aunque se van incorporando jóvenes artistas.

La artesanía, lejos ya de las definiciones de puro o semi-industrial, debe mantenerse fiel a la tradición de exclusividad del producto, pero incorporando a su vez las innovaciones tecnológicas del momento y profundizando en programas de investigación y desarrollo. Tal es el objetivo que se plantean los centros tecnológicos que, de la arcilla y la madera, se construyen actualmente en el Polígono Industrial promovidos por el Gobierno regional. Pero además, coinciden los artesanos en señalar la importancia que para la continuidad de la actividad artesanal tiene la formación de aprendices, algo que se está empezando a poner en marcha en el Centro de Promoción de la Artesanía situado en la Mezquita de las Tornerías.

Lo artesano, que legalmente no puede tener denominación de origen, debe, sin embargo, promocionarse con la «denominación de marcas» a través de etiquetas que permitan distinguir lo genuino de lo que no lo es.

LA ASOCIACION DE HOSTELERIA PRETENDE DAR A CONOCER FUERA DE LA CIUDAD Y EN OTROS PAISES DIFERENTES RECETAS ELABORADAS CON PRODUCTOS DE LA TIERRA



La perdiz «a la toledana» y el mazapán son, sin lugar a dudas, las ofertas más populares y más frecuentes en las cartas de la capital, pero no son desde luego las únicas.

La oferta gastronómica cubre todos los gustos

La proliferación de restaurantes de diversos estilos no ha bajado los precios

El arte culinario, sobre la base de productos autóctonos y con recetas tradicionales adaptadas a nuestro tiempo, es el principal objetivo de la Asociación de Hostelería de Toledo. Esta entidad, que está empeñada también en la promoción de la gastronomía de la ciudad en el resto del país y en el exterior, quiere comprometer a todos los restauradores toledanos en la dignificación del oficio y en la mejora de la competitividad del sector.

Así al menos lo expone el presidente de la asociación toledana y de la Federación Regional de Hosteleros, Adolfo Muñoz, cuyo restaurante es uno de los más conocidos en la capital, junto a firmas como los diferentes Aurelio, el Anticuario, el Pórtico, etcétera. La principal innovación que aportan estos restaurantes es la eliminación de gra-

Muchos restauradores de la ciudad apuestan por la cocina internacional e incluyen en sus cartas sólo los platos locales de más tradición

sas de algunas recetas y el uso de productos naturales de la tierra.

En Toledo hay alrededor de setenta restaurantes, que ofrecen una variada oferta, desde la más tradicional hasta lo que se ha dado en llamar «cocina imaginativa», cuyos principales exponentes son el restaurante Hierbabuena, o La Abadía.

Pero en la capital también existen otras posibilidades de comer. Muchos restauradores se decantan por la cocina internacional, junto a menús «caseros» comunes a todas las regiones españolas, y otros especializados en recetas de autonomías como la andaluza (La Cepa Andaluza), la asturiana (Casa Zapico) o la gallega (El Hórreo), e incluso de distintos países, como Italia, Argentina o la lejana China, de donde ya existen al menos cuatro establecimientos en la ciudad.

En la oferta gastronómica encontramos también establecimientos de platos rápidos, comida preparada, hamburgueserías y los «menús económicos» de gran aceptación entre los estudiantes y los

juicio de muchos toledanos, faltan en la ciudad locales intermedios, lo que ha propiciado que los más baratos hayan tenido que mejorar su calidad.

Lo más típico en Toledo son los platos basados

Una queja frecuente entre los ciudadanos es la que recoge que no existen muchos establecimientos de precio asequible para la familia media

jóvenes con menor poder adquisitivo, como el regentado por la popular Santiago, muy conocido en estos ámbitos.

Los precios varían según la categoría y la fama del establecimiento y están adaptados a casi todos los bolsillos, aunque, a

en la caza: «Perdiz a la Toledana» y «Judías con Perdiz» son muy conocidos; también los platos de venado, jabalí, etcétera. Y las «carcamusas», a base de carnes de ajo y cerdo. Entre los postres destaca por encima de cualquier otro el mazapán.

C I U D A D O T O L E D O I M P E R I A L

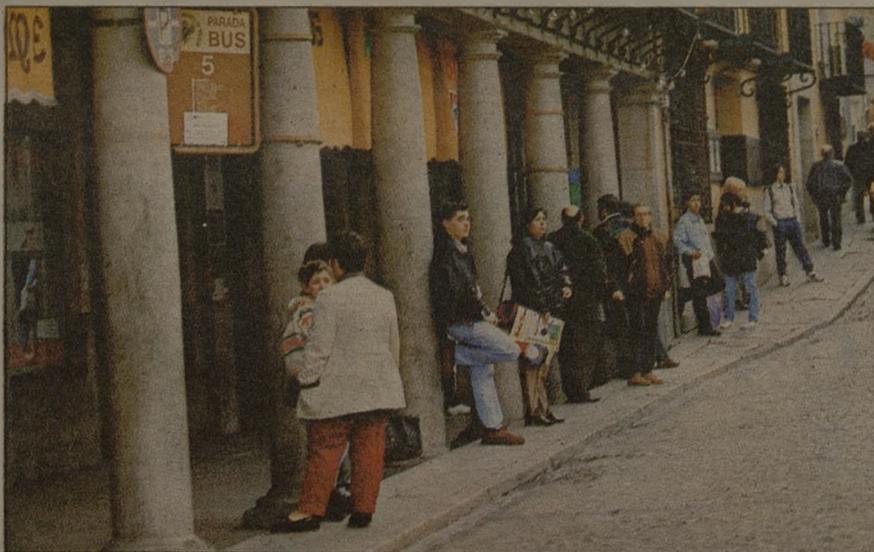
HEMOS RECOGIDO, A TRAVES DE LAS INSTANTANEAS DE NUESTROS REPORTEROS GRAFICOS, EL PULSO VITAL DE UNA CIUDAD QUE SE LEVANTA TEMPRANO Y SE ACUESTA TARDE, MUY TARDE

Un día en

La primera actividad de la jornada es para alimenta



05,00 HORAS: EL PAN NUESTRO DE CADA DIA. A estas hora tan tempranas, la ciudad duerme, pero alguno de sus habitantes se afanan en preparar el condumio que se llevarán a la boca los más de 60.000 toledanos actualmente censados. Aunque no sólo de pan vive el hombre, también hay un dicho que afirma que no hay nada tan largo como un día sin pan...



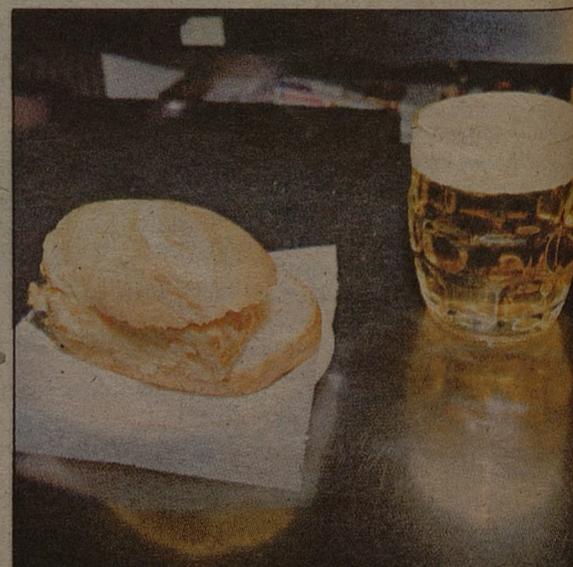
07,30 HORAS: QUIEN ESPERA NO DESESPERA. Desayunados y adecuadamente acicalados, los toledanos salen a la calle y se dirigen a sus ocupaciones. El transporte público lo utiliza una significativa parte de la población, que aprecia las mejoras introducidas en el servicio.



09,30 HORAS: ¡A TRABAJAR, AMIGO! El comercio abre las puertas a sus clientes, en espera de que el día y el «mercado» sean propicios.



10,00 HORAS: HACE FALTA DINERITO... Pues sí, todo en esta vida se mueve con dinero. Y quien no lo lleva encima, acude presto al cajero. Numerosas entidades bancarias y cajas de ahorro disponen ya de este servicio.



11,30 HORAS: CAÑA Y PULGUITA. Del bocata y tinto mañanero, propio de otros tiempos más recios, nos hemos pasado a la cerveza y el bocadito más fino.

I
M
P
E
R
I
A
L

C
I
U
D
A
D

T
O
L
E
D
O

EN LA ÚLTIMA DÉCADA, TOLEDO HA EXPERIMENTADO UNA GRAN TRANSFORMACIÓN SOCIOLÓGICA Y ELLO SE REFLEJA EN SU ACTIVIDAD COTIDIANA

Imágenes

el organismo. Y la última, para elevar el espíritu



16,30 HORAS: VAMOS DE ESTRENO. Después de comer, no hay lugar a la siesta. Cuatro estrenos simultáneos esperan a los toledanos en el cinematógrafo. Es curioso que Toledo ha sido escenario privilegiado de multitud de rodajes de películas y series de televisión. Ahora, con los multicines, la ciudad es la que acude a las pantallas para contemplar el nuevo «gran teatro del mundo».



19,30 HORAS: ¡LA JORNADA HA SIDO DURA! Se acabó. Aunque hay días que parecen no terminar, la hora del cierre nos devuelve primero a la calle y después al hogar. El Casco Histórico, y esa es la pena, se queda desierto.



20,30 HORAS: CAMINO DE CASA. A estas horas se acumulan los coches por las principales arterias de la ciudad. Es el regreso, si la autoridad y las rotondas lo permiten.



00,00 HORAS: DIVIERTETE, QUE ALGO QUEDA. Parece mentira las ganas de «marcha» que le quedan al personal tras las horas precedentes. O quizás sea esa, precisamente, la clave del lleno en los locales nocturnos. Hay que ponerse las pilas. MAÑANA SERÁ OTRO DÍA...

T O L E D O C I U D A D I M P E R I A L

EL TEATRO Y LA DANZA CONFIGURAN UN PROGRAMA DE GRAN CALIDAD QUE MANTIENE UNA ACTIVIDAD CONSTANTE EN LA CIUDAD DURANTE TODO EL AÑO



El rehabilitado teatro de Rojas, situado en el lugar que ocupaba el antiguo corral de comedias, es hoy el centro cultural de la ciudad, a la espera del nuevo San Marcos.

La Cultura diversifica y amplía su programación

El espectáculo ha ganado terreno en una ciudad que cuida también su patrimonio

La política cultural desarrollada en Toledo en los últimos años se ha dirigido hacia varios frentes distintos. Por un lado, buena parte de las actuaciones de la Junta de Comunidades se han orientado a la recuperación y la conservación del Patrimonio Histórico-Artístico de la ciudad y a la rehabilitación integral de edificios que, como el convento de San Gil, el palacio de Fuensalida o el también convento de San Pedro Mártir, acogen ahora las sedes del Parlamento Autónomo, la Presidencia del Gobierno Regional y la Universidad, respectivamente.

Esta política ha sido concertada con la Administración central, el Ayuntamiento, la Diputación Provincial y otros colectivos y entidades mediante el programa «Toledo a plena luz», uno de los instrumentos diseña-

La polémica
conversión
del Alcázar en
biblioteca
representa un
paso más en la
adaptación de
los edificios
históricos para su
uso cotidiano

dos para coordinar y priorizar las actuaciones e inversiones para la rehabilitación de viviendas y la mejora del entorno urbano y arquitectónico de la capital.

La Administración autonómica suscribió, asimismo, un convenio con la Iglesia católica orientado a preservar el patrimonio eclesíástico de la región y también de Toledo.

Pero la actuación sobre el patrimonio no agota todo lo que se ha hecho, porque se ha trabajado también en la consolidación de infraestructuras culturales en cuanto a creación y dotaciones de bibliotecas en los distintos barrios de la ciudad, siendo el proyecto más llamativo la adaptación del histórico Alcázar, para éste y otros usos culturales, proyecto que se encuentra en fase de ejecución. En este apartado cabe destacar también otras impor-



La inquietud cultural se manifiesta también en las calles locales.

LA PROGRAMACION CULTURAL HA HECHO QUE RECALARAN EN LA CIUDAD ESPECTACULOS DE TODOS LOS ESTILOS QUE HAN GOZADO CASI SIEMPRE DEL RESPALDO DEL PUBLICO

tantes realizaciones: la nueva sede del Archivo Histórico toledano, las mejoras acometidas en museos de la capital, la adquisición de nuevos fondos artísticos y la recuperación del teatro de Rojas, cuyo coste sufragó íntegramente la Dirección General de Arquitectura del entonces Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo.

Pero la cultura también se hace en la calle, en los

Las actuaciones musicales y teatrales buscan escenario en las más variadas instalaciones de la capital regional



El museo Sefardi es una de las joyas culturales de Toledo y ha experimentado un incremento notable de visitantes desde su reforma.

barrios, y en este sentido existe toda una serie de programaciones, conciertos, festivales y actuaciones ligadas a las preferencias de los vecinos y a sus fiestas específicas, y así, no es difícil concebir en Toledo un concierto de la Orquesta Rusa en la Catedral, una representación de multimedia como la de La Fura dels Baus en las proximidades de la Academia de Infantería o conciertos para todos los gustos en sedes de entidades

financieras, como los ofrecidos por Juan Perro, Michael Nyman o la Penguin Cafe Orchestra en la Caja Rural.

El rehabilitado teatro de Rojas se ha convertido en el gran centro de la cultura toledana. Este edificio, que históricamente ha tenido un carácter multiuso, cataliza ahora una variada oferta de teatro, música, danza y espectáculos en general y sirve de sede a la Escuela Municipal de Teatro, además de ser marco para un buen

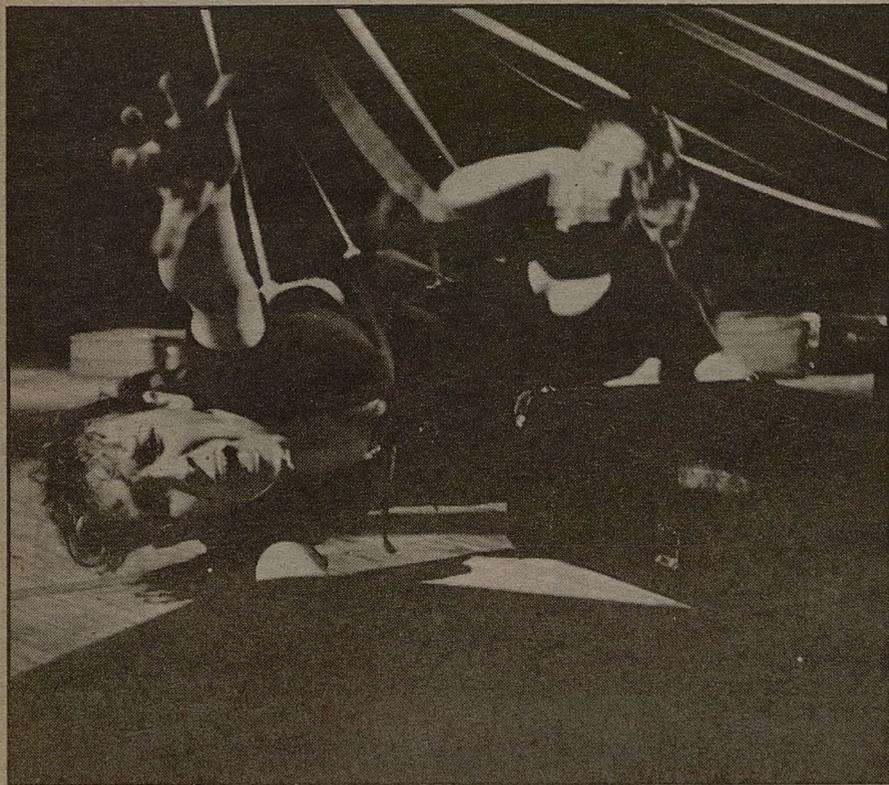
número de actos públicos relacionados con las artes, las ciencias o las letras.

La rehabilitación de Rojas supuso una inversión de más de 200 millones de pesetas «de los de aquellos años», como indica Angel Dorado, portavoz de IU y miembro del Patronato del Teatro, que además explica que «aún se trabaja en la adecuación definitiva de los sistemas de seguridad y protección contra incendios del edificio, situado en el centro de la capital».

Alrededor del Rojas se ha ido consolidando una oferta cultural variada y plural con programaciones que abarcan desde lo más clásico a las últimas tendencias de vanguardia, pasando por espectáculos orientados a públicos tan específicos como los niños o los ancianos. Programaciones que se concretan en el llamado «Cultural Toledo», en el que participan Ayuntamiento, Diputación y Junta de Comunidades.

El pasado año, el teatro de Rojas fue escenario de unas 50 actuaciones musicales y teatrales, entre las que figuraban compañías como la de Julieta Serrano, Andrea D'Odorico, Victoria Chaplin y el Teatre Lliure. Además, este marco, que albergó el antiguo corral de comedias antes de su construcción definitiva por el hijo de El Greco, viene siendo aprovechado para el lanzamiento de estrenos nacionales que mantienen prácticamente lleno el teatro cada temporada.

Pero, además, la Gerencia del teatro tiene un planteamiento interactivo con los espectadores, que al final de cada temporada premian la obra, el autor y los actores más destacados, opinan sobre la programación y expresan sus propias preferencias, lo que redunda al final en unos contenidos más acordes con los gustos del público.



La Escuela Municipal de Teatro ha dado a la ciudad una dimensión que antes no era imaginable.

UN NUEVO CAMPUS Y LA RECUPERACION DE LA
ESCUELA DE TRADUCTORES, OBJETIVOS BIEN DEFINIDOS



Uno de los logros más importantes para la sociedad universitaria fue la rehabilitación de San Pedro Mártir y su posterior utilización para usos académicos.

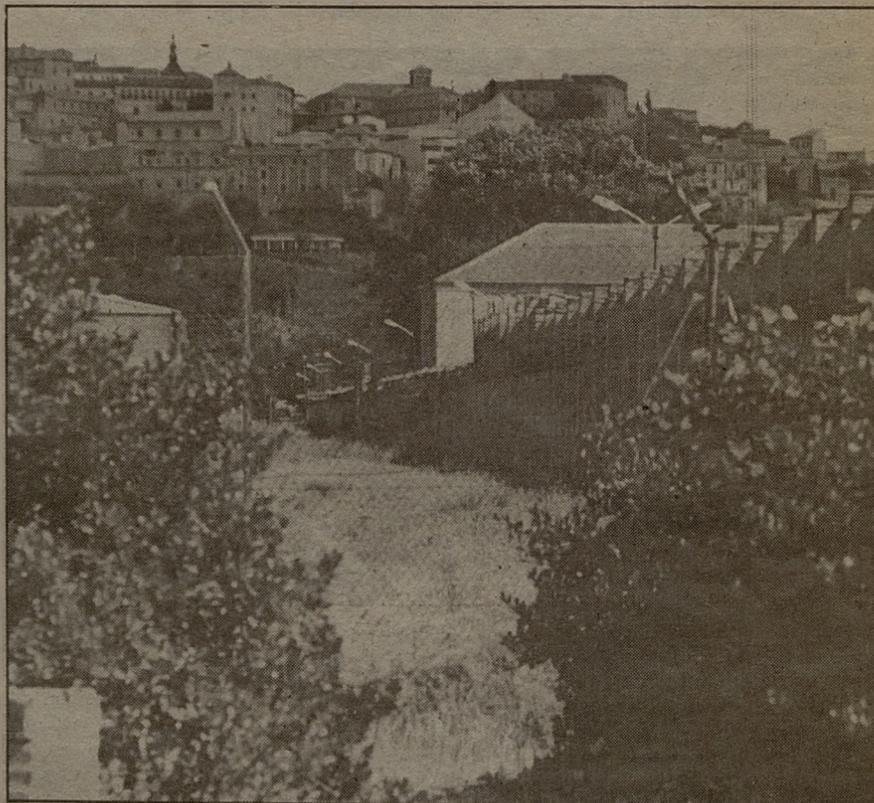
La Universidad cimenta el futuro de la ciudad

El campus toledano cuenta en estos momentos con más de 6.000 alumnos

Uno de los logros más importantes para la ciudad de Toledo ha sido sin duda la Universidad. El campus toledano, integrado en la Universidad de Castilla-La Mancha, cuenta en la actualidad con 6.000 alumnos y 255 profesores y oferta siete titulaciones: geografía e historia, químicas, derecho, empresa, enfermería y fisioterapia, ingeniería técnica industrial y formación del profesorado de EGB. Sin embargo, el principal problema ahora aparte de la financiación, es el de la masificación debido a las limitaciones de espacio que presenta el actual aulario. Las aulas universitarias se reparten en diversos edificios históricos del casco, el más reciente, el rehabilitado convento de San Pedro Mártir, y no siempre en las condiciones más idóneas para usos educativos. Estas y otras deficien-

cias pretenden subsanarse con la construcción de un nuevo campus en antiguos terrenos de la fábrica de armas, un proyecto común que comparten la Junta de Comunidades, y el Patronato Rector de la Universidad en Toledo, y que incluye además la dotación de otras infraestructuras: residencias para estudiantes, instalaciones deportivas, viviendas a precios asequibles, etc.

A causa de las dificultades que todavía existen para comenzar las obras del nuevo aulario en los terrenos de la fábrica de armas, a causa del contencioso que mantiene una familia con el Ministerio de Defensa, y ante la necesidad de disponer de un campus para las disciplinas de ciencias, desde el Ayuntamiento se ha apuntado la posibilidad de comenzar a construirlo, -si el proceso judicial se demora-, en unos terrenos



El litigio por los terrenos de la Fábrica de Armas paraliza la construcción del nuevo campus toledano.

EN LA ENSEÑANZA SECUNDARIA Y EN FP LA DEMANDA SE AJUSTA A LAS NECESIDADES

de propiedad municipal que se encuentran en la llamada «zona de contacto» entre los barrios de Santa Bárbara y Santa María de Benquerencia.

En el 95, según el rector, Luis Arroyo, los objetivos concretos que se plantea la universidad para el campus toledano, pasan por dar un nuevo impulso al Centro de Documentación Europea, en fase de constitución y adjudicar las obras para la Escuela de Ingeniería Técnica. Con carácter general los responsables universitarios trabajan en la puesta en marcha de un sistema de comedores para los estudiantes, el asentamiento de la red de telecomunicaciones y bibliotecas, y avanzar en el Plan de Instalaciones Deportivas que se ejecutará con la Administración Autonómica y el Consejo Supe-

La Universidad propicia la celebración de congresos, simposios y reuniones en las que se dan cita expertos en diversas materias



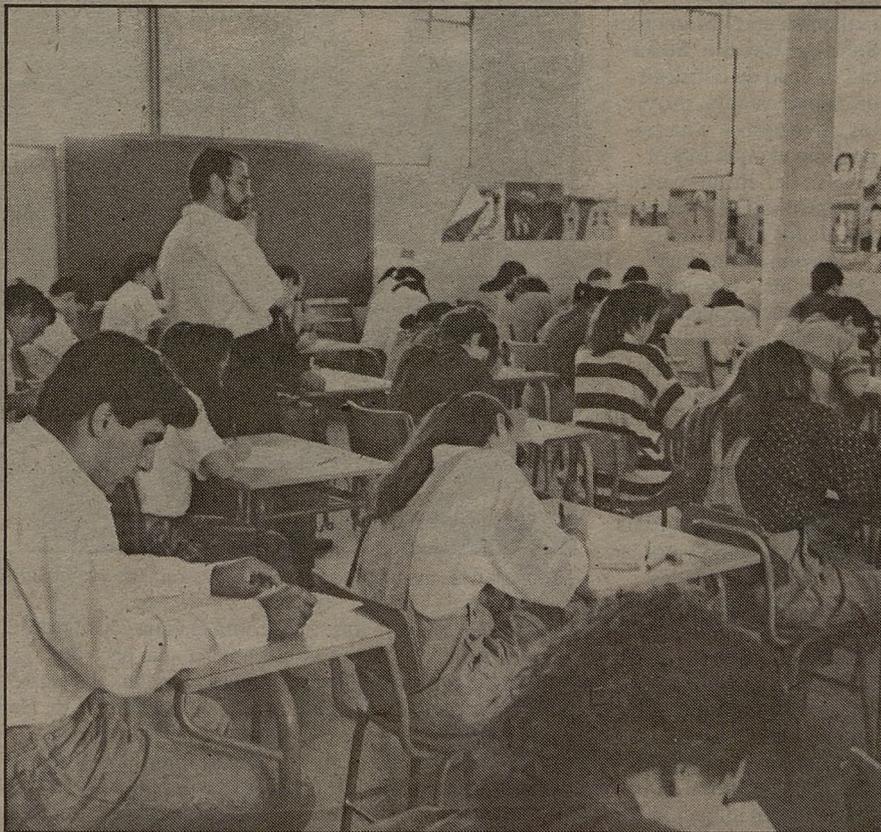
La existencia de la Universidad en capital posibilita que muchos de los niños toledanos puedan seguir estudiando en su ciudad.

recuperación de la «Escuela de Traductores», antiguo símbolo del Toledo de las tres culturas que tanto renombre diera a la ciudad en la época de Alfonso X el Sabio.

En el resto de enseñanzas, primaria, secundaria y FP, la oferta se ajusta a las demandas de la población de la capital y parte

de la provincia. Los problemas, sobre todo en BUP y FP son de dotación de recursos para prácticas, laboratorios y talleres. La aplicación de la Ley de Ordenación General del Sistema Educativo (LOGSE), plantea en Toledo las mismas dificultades de financiación que en el resto del país.

En el terreno educativo no podemos olvidar el nacimiento de dos escuelas taller, avaladas por el Ayuntamiento en colaboración con el INEM, que posibilitan además de formación, el aprendizaje de distintos oficios y la posibilidad de trabajar en programas y proyectos de la propia ciudad.



Cada vez son más los jóvenes que optan por cursar sus estudios en la Universidad regional.

CCM FUE SUBCAMPEON POR SEGUNDO AÑO
CONSECUTIVO DE LA LIGA DE FUTBOL SALA

El CD Toledo vivió un año de Primera

7.000 toledanos rozaron el sueño del ascenso junto a su equipo en Valladolid

El deporte toledano vivió el pasado año su etapa de mayor esplendor ante la posibilidad de ascenso a la primera división de fútbol del Club Deportivo Toledo. Un objetivo que prácticamente se acariciaba ya en la capital, y que, cosas del fútbol, se vio truncado en el último minuto con el Valladolid, según algunos «por culpa del árbitro».

De haberse conseguido hubiera supuesto un hito histórico para el deporte toledano, impensable sólo un año antes, cuando el equipo militaba en 2ªB. Pero además, Toledo se podía haber convertido en la capital de menor población de España, que contaba con un equipo de fútbol en primera división.

No pudo ser, y éste año los verdes de Gonzalo Hurtado, que tuvieron una mala entrada en la liga 94-95, van remontando su situación, encontrándose ahora en el puesto número 12 de la tabla.

Tener tan cerca el ascenso a primera división generó toda una oleada de apoyos populares y «políticos», que empezaron a hacer cábalas sobre las mejoras que habrían de realizarse en el Municipal Salto del Caballo. Se habló incluso de construir un nuevo estadio, proyectos, inversiones y un larguísimo etc que tras el fracaso del último partido, han quedado de momento guardadas en un cajón.

El campo municipal tiene en buen estado el césped, que se plantó hace cinco años, se le ha construido una tribuna cubierta para los vips y se trabaja en la actualidad en la construcción de una nueva grada y otras mejoras cuyo coste asciende a 200 millones de pesetas, sufragadas por la Diputación y por la Junta de Comunidades.

Sin embargo, el Club Deportivo Toledo que tantas aspiraciones concentró la pasada temporada, no ha logrado hacerse con una buena nómina de socios que en la actualidad se sitúan en unos 1.500.

La difícil situación económica del Toledo pasa por un momento de



El CD Toledo no tuvo suerte en Valladolid y tropezó además con un arbitraje muy negativo de Brito Arceo



La afición toledana reconoció el mérito de su equipo y le tributó un gran homenaje a pesar de no lograr el ascenso.

«respiro» tras solventar sus problemas de tesorería y un aplazamiento de seis meses por parte de la liga profesional de fútbol para la conversión del club en Sociedad Anónima.

Destacada también es la afición que mueve el fútbol-sala, con un equipo

como el Caja Castilla-La Mancha, que hace dos años se proclamaba campeón de la División de Honor y que mantiene su liderazgo entre los grandes de éste deporte. En categoría femenina, el Trocadero FS si llegó a lo más alto, consiguiendo por vez pri-

mera los títulos de campeón de España tanto en la Liga de División de honor como en la Copa.

El Santa Bárbara es el tercer equipo de fútbol de la capital, y aspirante a la tercera división desde el grupo segundo de la Primera Preferente, en la que

ocupa puestos de cabeza Tiene campo propio en el «poblado obrero» de la Fábrica de armas Santa Bárbara, que le dio su nombre.

Muchos son los factores que han contribuido a aumentar la afición al deporte, pero uno de los más

EL AFICIONADO TOLEDANO TIENE A SU ALCANCE
INSTALACIONES ADECUADAS PARA LA PRACTICA DEL DEPORTE



El fútbol sala femenino vivió su año de mayor prestigio y éxito gracias al Trocadero FS

firmer es sin duda, el de posibilitar su práctica en instalaciones adecuadas y asequibles. La creación de infraestructuras deportivas ha sido una constante en la política de las distintas administraciones públicas, que en los últimos años han realizado inversiones millonarias, no siempre al gusto de todos.

En Toledo hay ahora cuatro polideportivos en los distintos barrios, dos piscinas cubiertas, cinco de verano, pistas de atletismo, tenis, etc. que favorecen el acercamiento de los ciudadanos a la actividad deportiva. A éste mapa se suman además las instalaciones de la Escuela de Educación Física y otras más novedosas como el velódromo construido en la barriada del polígono e incluso una pista de monopatín, situada en la misma zona.

La iniciativa privada también ha sido importante en la promoción del deporte en la ciudad, con la creación de varios gimnasios privados en los que también se pueden desarrollar las aptitudes deportivas.

También se han acometido reformas y mejoras en las dotaciones deportivas de distintos centros escolares y educativos con el objetivo de promocionar el deporte base desde la escuela. Una atención que se ha traducido ya en la creación de una veintena de escuelas en diferentes disciplinas deportivas, desde el fútbol, la natación o el balonmano a prácticas tan minoritarias en la capital como el badminton, el golf o la escalada en vertical. Las escuelas están auspiciadas por el patronato municipal de deportes en colaboración con la

La iniciativa privada también constituye un punto de apoyo fundamental para la promoción y desarrollo del deporte de la ciudad

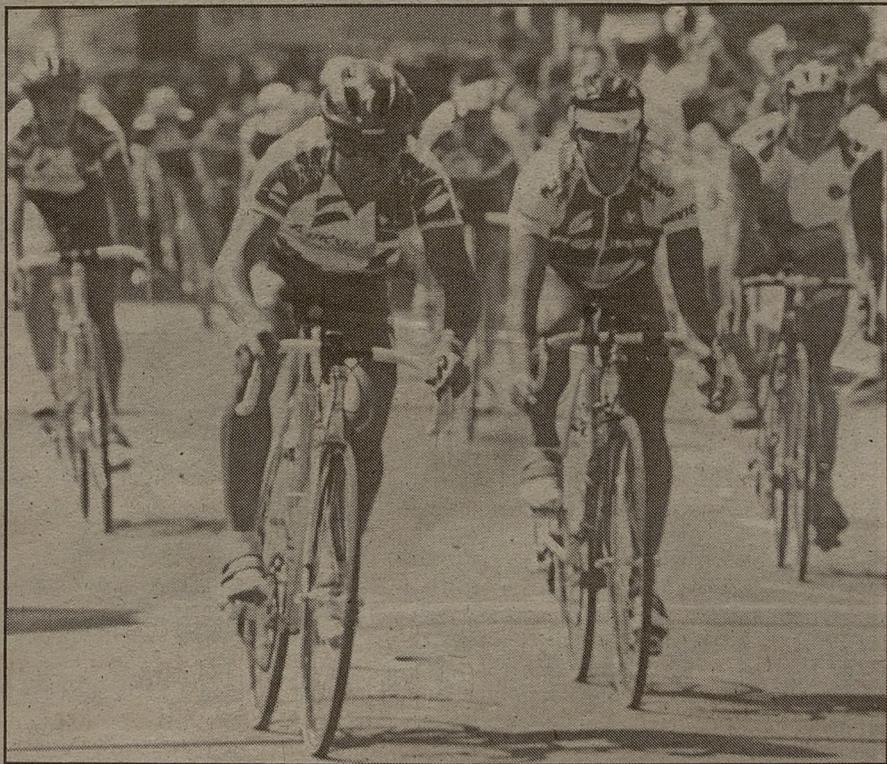
Diputación Provincial que organiza un campeonato de deporte base. Sin embargo, una de las principales quejas de los sectores deportivos radica en la ausencia de competiciones federadas en las categorías inferiores, que redundan en la falta de interés de los propios alumnos.

El deporte toledano también cuenta con figuras de élite en distintas disciplinas, que reciben ayudas de la administración autonómica pro su cualificación y rendimiento, como los atletas Antonio Serrano o Juan Francisco Romera y Juan Carlos Montero, éste último ganador por tercer año consecutivo de la San Silvestre Toledana. En patinaje artístico sobre ruedas destaca Miguel Nombela, varias veces campeón de España y sexto en Europa. En otros deportes destacan

el Club de Balonmano Ademar-Carnes Toledo, actualmente en la división de honor B; en ciclismo la ciudad cuenta con un equipo representativo aunque no profesional, el Soliss, que dirige el histórico Bahamontes y además aquí se ha consolidado como una de las mejores pruebas del ciclismo amateur la «Vuelta Ciclista Internacional a Toledo». En cuanto al Baloncesto, destaca en la ciudad el equipo del Hospital Nacional de Paraplégicos «La Peraleja» que actualmente milita en la división de honor del deporte sobre silla de ruedas.

Toledo cuenta asimismo con sedes de la práctica totalidad de Federaciones, asociaciones, clubes y entidades relacionados con distintas disciplinas deportivas que reciben apoyo y ayudas de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

El Atletismo sigue teniendo un lugar de privilegio el deporte toledano, no sólo por la cantidad de aficionados sino por la calidad y categoría de sus protagonistas y de sus clubes



El ciclismo sigue teniendo cita obligada y destacada cada verano con la Vuelta a Toledo.

LA LEGENDARIA INACTIVIDAD DEL CASCO HISTORICO DURANTE LA TARDE-NOCHE ESTA DEJANDO PASO A UNA VARIADA OFERTA QUE TODAVIA LUCHA CONTRA EL RECELO POPULAR

La diversión y el disfrute del ocio ganan terreno

El aumento de población juvenil ha diversificado la oferta de entretenimiento

Las posibilidades de los toledanos para disfrutar del ocio y divertirse han variado sensiblemente en el última década, con la aparición de numerosos locales en todas las zonas y barrios de la capital, orientados a públicos muy diferentes.

Este mapa de establecimientos «recreativos», bares, cafeterías, pubs, discotecas, salas de juegos, etcétera, permitiría a cualquier interesado hacer distintas rutas por la ciudad, aunque ésta se encuentre aún lejos de otras ciudades de la comunidad.

En el casco histórico, el área de diversión o que más lugares concentra es la zona comprendida entre Zocodover, Alfileritos y Núñez de Arce, donde el último local abierto, con mucho éxito de público, es «La Abadía», que ofrece, además de cocina imaginativa, cerveza internacional de calidad, en un marco muy peculiar.

El subterráneo del Miradero sigue siendo uno de los polos de atracción del nocturno capitalino, con buen número de locales, que, como la discoteca «Máscara» o el discopub «Zaida», son muy frecuentados. Claro que en el centro histórico hay otros lugares con solera dispersos por el entramado urbano: «El tropezón» en la zona de Santa Isabel, la discoteca «Sithon's» cerca del Alcázar, el «Broadway» —especializado en jazz— o «Garcilaso», con los ritmos más calientes.

En el área extramuros, desde la Reconquista a Palomarejos, se han instalado muchos establecimientos con una oferta muy plural y moderna, entre la que destaca como novedad el «karaoke» de «Fernando's», situado en el barrio de Santa Teresa, una zona que se ha consolidado como de aperitivo y tapeo por las cervecerías y terrazas que existen allí.

En cuanto a barriadas como Santa Bárbara o el Polígono, el aumento de la población debido al crecimiento urbanístico de ambas zonas ha supuesto el nacimiento de un rosario de locales de distinto



La Barca de Pasaje es una de las atracciones que sorprenden a propios y extraños; es, sin duda, la distracción al aire libre más popular



Numerosas cervecerías y otros locales han hecho aumentar la oferta lúdica en la última década.

tipo que, sin embargo, son más frecuentados por los propios vecinos.

El «ocio» familiar, al aire libre en parques, plazas y jardines, se ha visto incrementado con la creación o recuperación en la ciudad de zonas verdes, equipadas para el disfrute de los más pequeños. Posibilidades a las que se suman las programaciones infantiles que ofertan el cine María Cristina o el teatro de Rojas, con su ya tradicional sesión matinal de los domingos.

Las sesiones de teatro y cine para los niños y el ocio de aire libre constituyen las principales actividades de carácter familiar

LA MAJESTUOSA CUSTODIA DE ARFE PRESIDE
LA TRADICIONAL PROCESION DEL CORPUS

Ciudades
de
Castilla-La
Mancha

Toledo es una fiesta

El Corpus Christi es, sin duda, la festividad más significativa de Toledo. Declarada de interés turístico internacional, concentra año tras año la atención de miles de turistas para ver la tradicional procesión de las distintas

cofradías que acompañan a la majestuosa Custodia de Arfe.

Sin embargo, el hecho de que sea conocida internacionalmente no supone que ésta sea la única fiesta destacada de la Ciudad Imperial, donde empiezan

a ganar participación los Carnavales, fiesta de las máscaras y los disfraces en la que cualquiera puede mezclarse entre la multitud sin ser reconocido.

Todos los barrios tienen además sus propias fiestas y durante el vera-

no, el Ayuntamiento organiza las Ferias y Fiestas de Agosto, en las que con frecuencia participan más los turistas que los propios habitantes de la ciudad.

La excelente temperatura que suele disfrutar la

capital regional durante las noches de verano propician buenas ocasiones para compartir jornadas de fiesta improvisadas. En todo caso, las terrazas nocturnas, de copas o de comida, constituyen siempre un escenario propicio.

EN TOLEDO

SE IMPONE LO NUEVO:

NUEVA

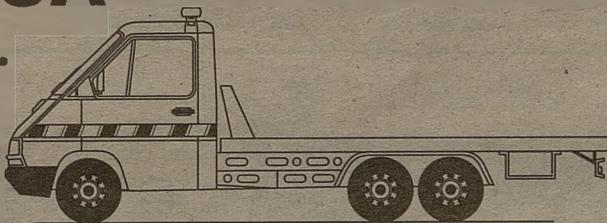
EXPOSICION DE VEHICULOS RENAULT.

CON SERVICIO DE RECOGIDA PARA REPARACIONES.

NUEVO

SERVICIO DE GRUA (24 HORAS) A su disposición.

TELEFONO 908 91 21 96



ANTONIO GARCIA FDEZ. S.L. Su Concesionario RENAULT en Toledo.

C. Cervantes, 9 (en pleno centro ciudad)
OLIAS DEL REY: Carretera de Madrid-Toledo, Km.63.500

C I U D A D
I M P E R I A L
T O L E D O

SUPLEMENTO
ESPECIAL

25

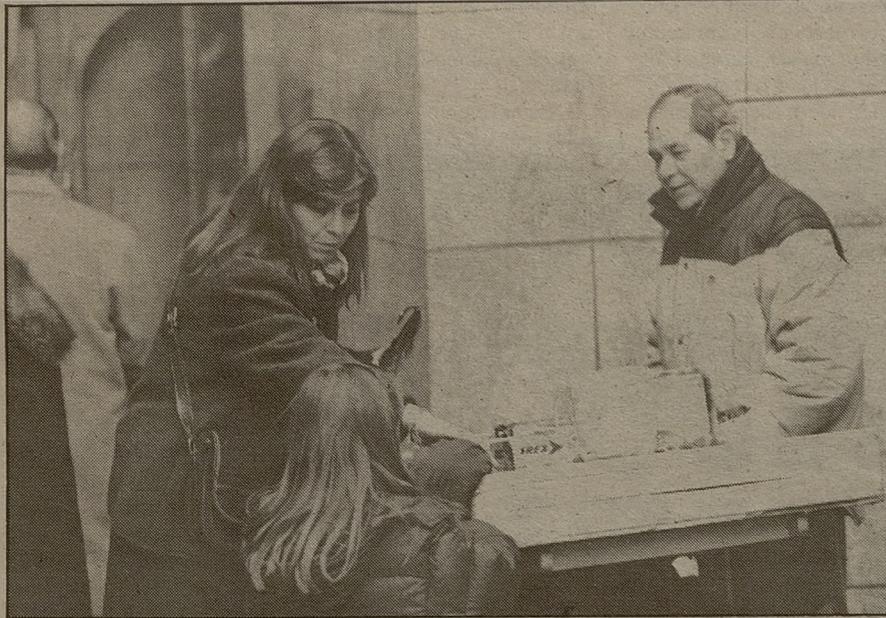
Viernes, 20 de enero de 1995

COMO EN TODAS LAS CIUDADES DEL MUNDO, EN LA
CAPITAL REGIONAL HAY PERSONAJES MUY ENTRAÑABLES

Gente especial

¿Hay en Toledo alguien que todavía no conozca a nuestros personajes?

C I U D A D O T O L E D O C I U D A D I M P E R I A L



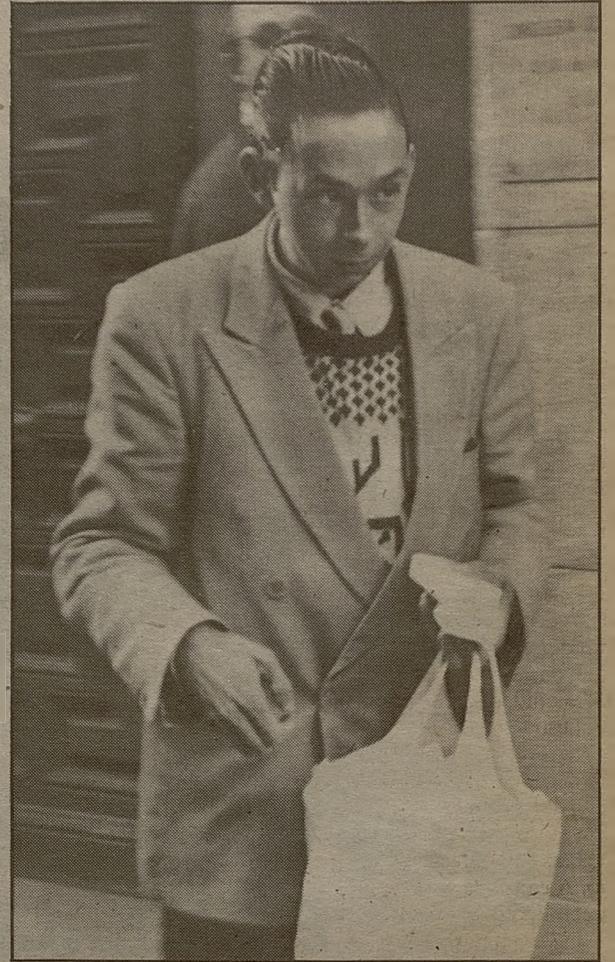
PUESTO DE PIPAS DE LA CALLE SINAGOGA. Regentado por Antonio y Sagrario, es parada obligada para niños y mayores en el cotidiano paseo por el centro del Casco Histórico de la capital regional.



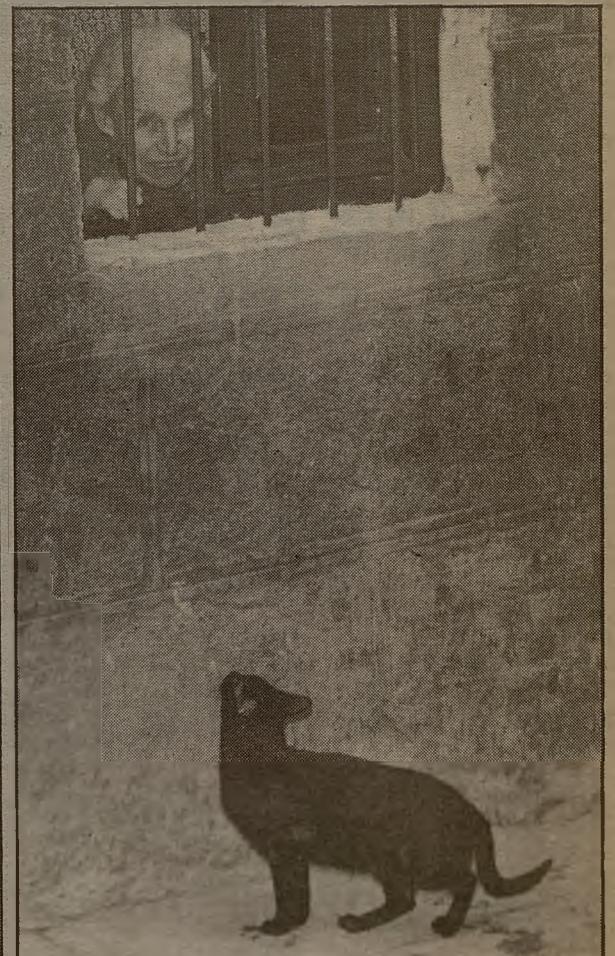
EL LORO DE LA CALLE DE LA PLATA. Testigo del ir y venir de los ciudadanos por esta transitada arteria urbana, es el único personaje al que le está permitido hoy en día silbar a las chicas que pasan por la calle.



EL AMIGO DE LOS POBRES. Cipriano González es conocido por sus habituales y generosos repartos de bolsas de comida entre los más necesitados, para lo que consigue la colaboración desinteresada de instituciones públicas y privadas.



EL VENDEDOR DE KLEENEX. Diego, que así se llama nuestro infatigable ofertador de pañuelos de papel, aborda con su mercancía a «bolos» de toda la vida y «guiris» del otro lado del charco.



LA ABUELA DE LOS GATOS. Las distintas fuentes consultadas ignoran su nombre, pero todas coinciden en que la anciana de Cordoneras aloja en su casa a más de 30 felinos.

LOS REPRESENTANTES DE LOS TRES GRUPOS MUNICIPALES TIENEN DIFERENTES CONCEPCIONES SOBRE LAS NECESIDADES ACTUALES DE LA CIUDAD Y SOBRE SU POSIBLE DESARROLLO FUTURO

Una ciudad que no olvida su pasado de tolerancia

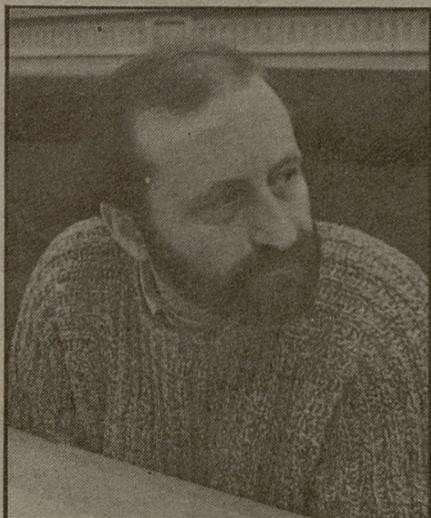
Los portavoces políticos coinciden en destacar la importancia de la capitalidad

Si hubiera que destacar un hecho decisivo en el desarrollo de Toledo en los últimos, éste sería, sin duda, la capitalidad regional. La designación de Toledo como capital de Castilla-La Mancha ha traído aparejados numerosos cambios para la ciudad, que es el centro administrativo de la región y la sede del Gobierno y las Cortes Regionales.

Para el portavoz socialista en el Ayuntamiento, Roberto López, «este acontecimiento cambió la dinámica económica, social, comercial y turística de la ciudad». La capitalidad trajo nuevas sedes administrativas y supuso la llegada de miles de personas, que produjeron un cambio que incidió en todos los sectores de Toledo. A causa de este rápido crecimiento, la ciudad se extendió en nuevos barrios y fue preciso desarrollar en 1986 un nuevo Plan General de Ordenación Urbana para regular ese desarrollo de la ciudad y dotar con equipamientos públicos a todos los barrios.

«Ese crecimiento, explica Roberto López, era necesario hacerlo teniendo en cuenta el equilibrio social y territorial de todas las zonas que integran el conjunto de la ciudad y se ha pasado de no tener prácticamente nada a principios de los años 80 a disponer de buenas infraestructuras que ahora se están actualizando, como necesita una ciudad moderna como Toledo». Como dato significativo, López apunta que desde el año 85 se han invertido en la ciudad más de 15.000 millones en infraestructuras y añade que «todas las actuaciones que se hacen son a largo plazo; por ejemplo, ahora se trabaja con la vista puesta más allá del año 2000».

Otro de los aspectos destacados de los últimos años ha sido el desarrollo universitario de la ciudad, que ha pasado de tener un colegio dependiente de la Universidad Complutense de Madrid a disponer de un campus universitario, que está en fase de am-



Ángel Dorado (IU) mira con satisfacción muchos de los proyectos del socialista Roberto López, mientras el popular Agustín Conde ve con optimismo su futuro

pliación. Los alumnos ya utilizan las modernas instalaciones del antiguo convento de San Pedro Mártir, que fue rehabilitado y destinado a usos universitarios, y en breve se comenzará a trabajar en el nuevo aula de Ciencias que se instalará en los terrenos de la antigua Fábrica de Armas, con lo que se pretende reservar el casco histórico a los estudios «de Letras», mientras que las enseñanzas técnicas se impartirán en la parte nueva de la ciudad.

Por otra parte, las actuaciones en materia medioambiental también han supuesto un avance importante en la ciudad, con la recuperación de numerosos espacios verdes y parques urbanos, entre los que destaca, por su extensión (más de 100.000 metros cuadrados), el Parque de las Tres Culturas, inaugurado esta misma semana, o el proyecto de recu-

peración de las riberas del Tajo, que pretende recuperar las características históricas del río y rescatar la zona para uso de los ciudadanos.

El portavoz del Grupo Municipal Popular, Agustín Conde, coincide en destacar como acontecimiento más significativo de los últimos años la designación de Toledo como capital de Castilla-La Mancha, lo que ha supuesto para la ciudad «un protagonismo importante en la vida social y política de la región». No obstante, para Conde, este progreso no ha significado que la industria haya seguido la misma línea. «Al contrario, -indica Conde-, se ha perdido tejido industrial y lo que nació como un polígono industrial para la descongestión de Madrid continúa sin serlo, a causa en gran medida de la situación de crisis general en la que se

encuentra el sector».

En general, las comunicaciones de Toledo han mejorado significativamente en los últimos años, especialmente con Madrid, gracias a la autovía, aunque en otros aspectos, como el ferroviario, «están igual que estaban y sería muy importante -afirma el portavoz popular-, disponer de un vía de comunicación rápida con Madrid, a través de un ramal de alta velocidad». El portavoz del Grupo Popular en el Ayuntamiento considera, asimismo, que Toledo necesita afianzar su oferta turística, a fin de lograr atraer un turismo de calidad y alto poder adquisitivo. «Para lograrlo, es necesario ofrecer a los turistas, además de un lugar interesante, otras posibilidades de desarrollar algún tipo de deporte, ocio o lugares que obliguen al turista a pasar la noche en la ciudad».

En materia universitaria, el portavoz popular en la corporación considera muy positivos los avances que se han producido, pero quiere llegar más lejos y afirma que «una universidad específica de Toledo atraería mayor número de alumnos, incluso del sur de Madrid, y lógicamente de profesores», con todas las consecuencias que tendría: mayor demanda de vivienda, aumento de la población y del ambiente «estudiantil», propiciando incluso la celebración de encuentros nacionales o internacionales en Toledo.

Por su parte, Ángel Dorado, portavoz del Grupo Municipal de IU, considera que la evolución de la ciudad ha sido muy positiva en los últimos años y se ha registrado una mejora notable en muchos aspectos. «Una ciudad siempre está viva y crece a un ritmo que a las administraciones locales les cuesta seguir, ya que no siempre tienen suficientes medios económicos».

Para Dorado, los aspectos más destacables del crecimiento registrado en Toledo pasan por las obras de recuperación del río Tajo, la construcción de depuradoras y la puesta en marcha de un Plan Director de Transporte Urbano, «ya que, para una ciudad con problemas de tráfico, es especialmente importante disponer de una buena red de autobuses». Asimismo, destaca la construcción de aparcamientos para descongestionar el tráfico en el casco histórico de la ciudad y los ambiciosos proyectos que se están en marcha para potenciar el Casco, como la construcción de escaleras mecánicas entre el paseo de Recaredo y la Diputación.

En otro orden de cosas, para el portavoz municipal de IU es muy importante el impulso que se ha dado a la participación ciudadana con la creación de Juntas de Distrito, «que han servido para acercar las instituciones a los ciudadanos y potenciar su participación, individualmente o a través de las asociaciones de vecinos».

T O L E D O C I U D A D I M P E R I A L

EN UNA MIRADA DE CONJUNTO SOBRE LA CIUDAD, NO
PODIA FALTAR UNA RETROSPECTIVA AL PASADO INMEDIATO

Visión de

DIARIO 16 CASTILLA-LA MANCHA ofrece a sus lectores

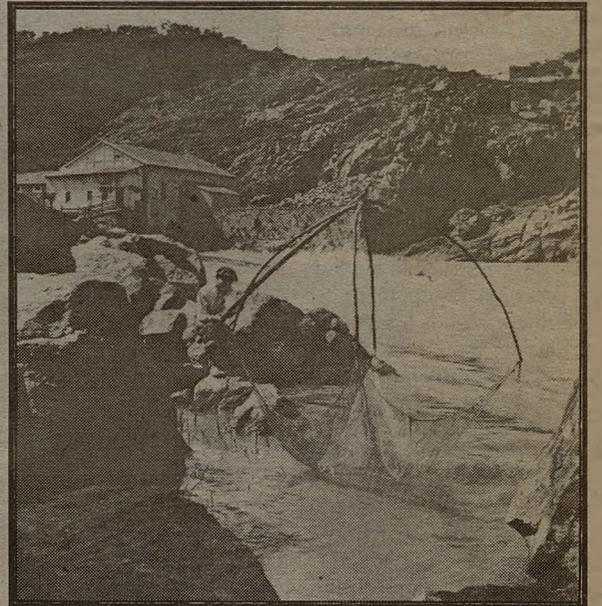
T O L E D O - C I U D A D I M P E R I A L



Mercado del Martes en la plaza de Zocodover.



Romeros de la Virgen del Valle en la barca de Pasaje.



Pescadores en el Tajo.



Calle del Arrabal y Puerta de Bisagra.



Aspecto del recibimiento a Bahamontes en la Plaza del Ayuntamiento.

LA COLECCION DE FOTOGRAFIAS DE LA CASA
RODRIGUEZ, UN VALIOSO TESTIMONIO HISTORICO

un siglo

una selección de la memoria gráfica de Toledo



Crecida del tajo en los años cuarenta sobre los terrenos de la Fábrica de Armas.



Interior del café Español en la plaza de Zocodover.



Corpus en Toledo



El rey Alfonso XIII durante la visita al taller del artífice toledano del hierro Julio Pascual.

Ciudades
de
Castilla-La
Mancha

I M P E R I A L

C I U D A D

T O L E D O

SUPLEMENTO
ESPECIAL

29

Viernes, 20 de enero de 1995

«HAY MUCHOS TOPICOS NEGATIVOS SOBRE LA CIUDAD, COMO QUE ES CERRADA Y QUE SUS HABITANTES SON HOSCOS, PERO YO PREFIERO ESE DE QUE SE LLORA AL ENTRAR Y AL SALIR»

A DOLFO GONZALEZ REVENGA

Presidente de la Diputación Provincial de Toledo

«Toledo es castellana, pero también muy tierna»

—Se dice que Toledo es una ciudad tradicionalmente conservadora...

—Nunca he estado de acuerdo con esa afirmación. Toledo es una ciudad a la que le gusta conservar su pasado, sus piedras, sus monumentos... pero es como tantas ciudades de provincia. Los hechos electorales y las elecciones municipales, a lo largo de muchos años, han demostrado que no es una ciudad conservadora. En la primera legislatura tuvo un alcalde centrista, en la segunda tuvo un alcalde socialista y en la tercera, por errores del partido socialista, tuvo un alcalde del Partido Popular; hoy tiene un alcalde del partido socialista...

—¿Lo mantendrá?

—Estoy convencido de que Joaquín Sánchez Garrido va a ser de nuevo alcalde de la ciudad y yo creo que va a ser muy bueno...

—¿Está seguro de ambas cosas?

—Va a ser candidato y va a ser alcalde. Yo estoy absolutamente convencido de que la gente de Toledo reconoce el trabajo y la dedicación y eso es muy importante porque en política, si no te reconocen trabajo y dedicación, nadie te va a apoyar. Y a Joaquín se le reconoce eso, que es un hombre que ha luchado mucho por su ciudad. La historia, decía, demuestra que Toledo es una ciudad que mira mucho por su futuro y que le gusta lo suyo, en eso sí es muy conservadora. Yo soy conservador en eso, porque me me encanta mi ciudad, pero también soy socialista y, por tanto, estoy del lado del progreso.

—Entonces quizá es que el sector conservador del país hace mucho ruido a propósito de Toledo.

—Yo creo que no, creo que son sensaciones que ha habido acerca de la

ciudad, por aquello de «imperial», pero creo que es una ciudad como tantas otras. Lo que ocurre es que hay muchos tópicos negativos, como ese de que Toledo es una ciudad muy cerrada o el de que los toledanos somos hoscos. Yo, en cambio, prefiero ese otro de que en Toledo se entra llorando y se sale llorando, porque esta es una ciudad muy castellana, pero también muy tierna.

—El alcalde de Toledo se queja de que el PSOE le ha desmontado parte de su equipo y usted es una de esas personas que salió del Ayuntamiento.

—¿Cree que usted que Joaquín Sánchez Garrido tiene razón al quejarse?

—Joaquín es un hombre con gran capacidad y yo sé que está orgulloso de que gente que hemos ido con él tengamos ahora otras responsabilidades. De todas maneras, yo espero que en la próxima legislatura Joaquín esté mejor acompañado, porque va a tener más concejales.

—O sea que está usted convencido de que el PSOE va a a mejorar sus resultados.

—Yo creo que sí. Creo que en absoluto el partido socialista ha tocado techo en la ciudad. De todos modos, también hemos aprendido una cosa y es que gobernar en minoría tampoco es tan malo, porque hemos logrado entendernos con otras fuerzas políticas, como IU, y hemos intentado que la inmensa mayoría de los acuerdos del Ayuntamiento se adoptaran por unanimidad. Creo que ha habido una confluencia entre de los grupos políticos del ayuntamiento y que en democracia es muy sano hablar, negociar, volver a hablar, no dar un tema por cerrado, etcétera.

—Además de presidir la Diputación, usted preside



Adolfo González Revenga dice que los problemas de tráfico en la ciudad son un tópico no justificado.

«Estoy convencido de que el PSOE repetirá triunfo en las elecciones municipales y de que aumentará, incluso, el número de concejales»

la comisión municipal de Tráfico. ¿Tiene solución el tráfico en Toledo?

—El tráfico en Toledo no está tan mal.

—¿Ese es otro de los tópicos de la ciudad...?

—Efectivamente y lo voy a explicar: en Toledo, cuando llegamos a una rotonda y tenemos que esperar dos minutos nos ponemos nerviosísimos y, si esperamos diez minutos, nos parece una barbaridad. Pero los circuitos de movimiento dentro de la ciudad son bastante rápidos. Otra cosa es que al-

guien que quiera aparcar en el casco histórico a las once de la mañana esté dando vueltas con el coche hasta que encuentre una plaza de aparcamiento de superficie...

—Quizá es que hay que empezar a a decir que no hay por qué aparcar en el casco a las once de la mañana...

—Eso lo decimos permanentemente, por eso este gobierno municipal ha hecho un gran aparcamiento de setecientas plazas. De todas formas, lo que pasa es que a los

«EN LAS ELECCIONES MUNICIPALES SE VOTA UNA COMBINACION DE CANDIDATO Y PROGRAMA Y LAS SIGLAS DAN FUERZA AÑADIDA»

toledanos nos cuesta, hay que reconocerlo —a mí también me cuesta—, andar 150 metros desde el aparcamiento hasta nuestro destino. Creo que nos tenemos que acostumbrar a contar con que a determinadas horas es imposible aparcar, como sucede en cualquier ciudad de España. Porque Toledo sigue siendo una ciudad privilegiada en el tiempo que se ocupa desde casa al trabajo y desde el trabajo a casa. Además, hay proyectos que van a facilitar todavía más las cosas, como el convenio en el que está trabajando Joaquín Sánchez Garrido para que tengamos escaleras desde la zona de Recadero hasta el casco histórico y un aparcamiento también de cuatrocientas o quinientas plazas. Lo que pasa es que llevamos una actuación política en el sentido de que debemos dar salidas antes que imposiciones, de forma que cuando este aparcamiento esté en funcionamiento es probable que la gente que vivimos fuera del casco tengamos alguna restricción, mientras que el que vive dentro tendrá más facilidades para moverse con su coche.

—O sea que el toledano deberá aprender que no puede coger el coche a la puerta de casa y dejarlo a la puerta del trabajo.

—Está claro. Porque Toledo tiene características especiales que hacen que haya más dificultades por las mañanas. Tenemos un casco histórico que es, quizás, el más potente de toda España y uno de los más potentes de Europa. Es un casco que tiene Universidad, que tiene Administración, que tiene bastantes familias viviendo, que tiene comercio, que tiene actividad financiera, es decir que tiene muchos ingredientes que hacen que tenga mucha vida. De manera que debemos acostumbrarnos a dejar nuestro coche en un parking o a utilizar el transporte público.

—Eso es un aprendizaje, ¿no?

—Yo creo que la próxima legislatura, con un nuevo aparcamiento y con las escaleras mecánicas, se van a dar pasos muy sustanciales en el sentido de que el coche tenga menos protagonismo en la vida de los ciudadanos.

—¿Cree que poner en marcha en plan puede tener cierto coste político?

—Creo que todo eso lo tenemos que hacer con un consenso muy grande dentro del ayuntamiento. Estoy convencido de que los temas de tráfico, en una ciudad de estas características, es uno de los puntos en los que todos

«En una ciudad como Toledo, creo que todas las decisiones que tengan que ver con el tráfico deben tomarse por acuerdo entre los grupos políticos y que nadie debe pretender "sacar tajada" de esas cuestiones porque la ciudad acabaría padeciéndolo»

los grupos políticos tenemos que trabajar sin electoralismos porque, si no, no podrán funcionar. Si alguien quiere «sacar tajada» de una medida de tráfico —y no digo que esté ocurriendo hora mismo—, la ciudad lo va a padecer.

—¿Está usted de acuerdo con ese análisis que sostiene que en las elecciones municipales los votantes se fijan más en el candidato que en las siglas?

—Yo creo que es una combinación entre el candidato y el programa que éste lleve. Las siglas dan fuerza añadida y creo que en el PSOE toledano eso también sucede. Porque entiendo que el hecho de que haya habido varios sinvergüenzas actuando en los últimos años a la sombra del partido no puede empañar una trayectoria de honradez, de trabajo, de dedicación a la democracia.

—Toledo tiene 200 municipios. ¿Cuántos va a visitar usted de aquí a mayo?

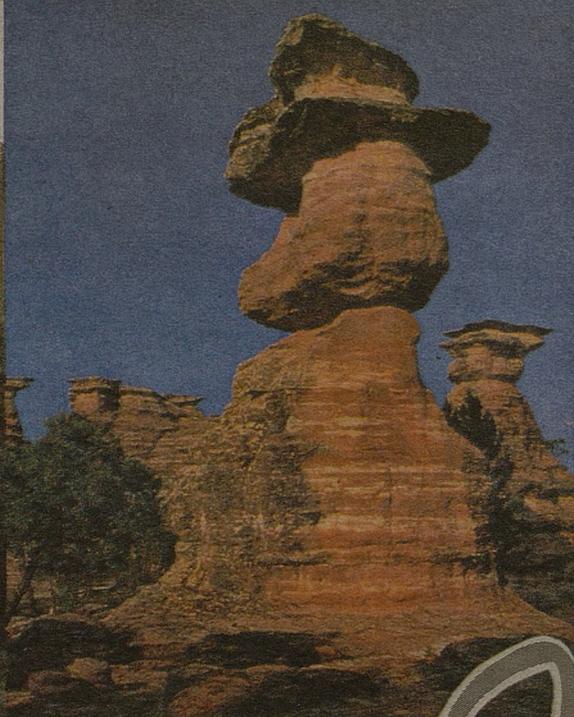
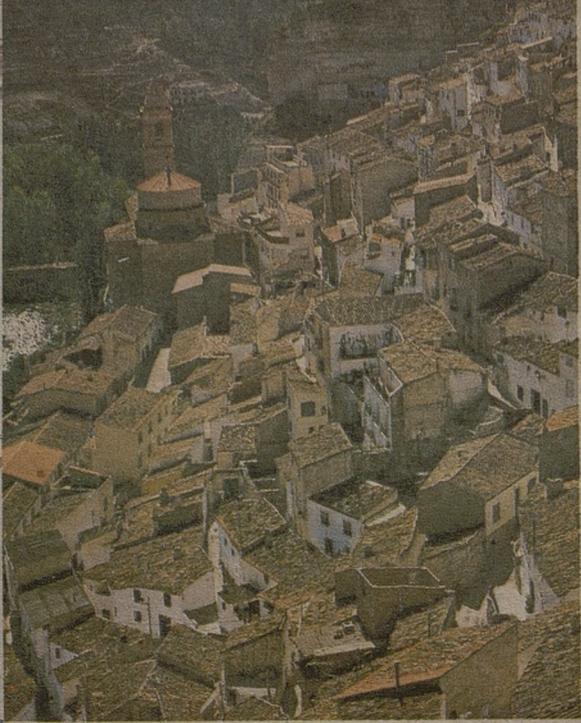
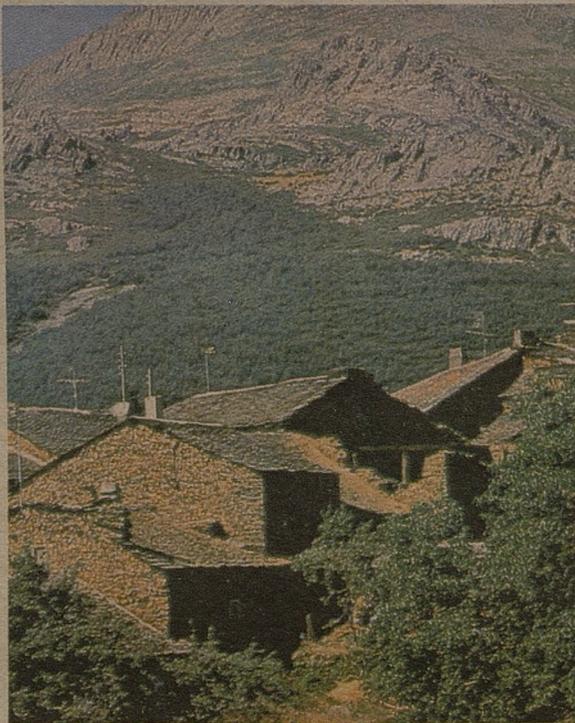
—Todos.

—¿Esa es también una forma de hacer política?

—Creo que es imprescindible estar en todos los sitios porque conoces a la gente personalmente y creo que la cercanía a los ciudadanos es un ejercicio político muy saludable.



El presidente de la Diputación está convencido de que «varios sinvergüenzas» no van a empañar al PSOE una trayectoria de «honradez, trabajo y dedicación».



Bozell

Castilla-La Mancha

Sierras, hoces, ríos, llanuras, paisajes lunares o reservas naturales. La ruta del Románico, la de los Castillos, la de los Caballeros, las de las sierras de Alcaraz, Segura, o Cuenca. Rafting, parapente, caza, pesca, escalada o

senderismo. Morteruelo, migas, pisto y gazpacho manchego, o todos los dulces que puedas desear...

Si aún no conoces los contrastes naturales, la riqueza histórica, la variedad gastronómica y la hospitalidad que te esperan en Castilla-La Mancha, no sabes lo que te estás perdiendo.



Junta de Comunidades de
Castilla-La Mancha

**NO SABES
LO QUE TE ESTAS PERDIENDO**